

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 155

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2007. július 7.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	IV Tájékoztatások	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK	
	A Bíróság	
2007/C 155/01	A Bíróság utolsó kiadványa az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> HL C 140., 2007.6.23.	1
	V Hirdetmények	
	BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK	
	A Bíróság	
2007/C 155/02	C-45/05. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. május 24-i ítélete (a College van Beroep voor het bedrijfsleven [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maatschap Schonewille-Prins kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Agrárstruktúrák – Közösségi támogatási programok – A marha- és borjúhús ágazata – A szarvasmarhafélék azonosítása és nyilvántartása – Vágási támogatás – Kizárás és csökkentés)	2
2007/C 155/03	C-157/05. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2007. május 24-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Winfried L. Holböck kontra Finanzamt Salzburg-Land (Tőke szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Jövedelemadó – Osztalék fizetése – Harmadik országból származó tőkejövedelem)	3
2007/C 155/04	C-361/05. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság (Tagállami kötelezettségszegés – Hulladékkezelés – 75/442/EGK és 1999/31/EGK irányelv – Illegális és ellenőrizetlen hulladék – Níjar, Hoyo de Miguel és Cueva del Mojón települések hulladéklerakói)	3
2007/C 155/05	C-394/05. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – 2000/53/EK irányelv – Elhasznált járművek – 3. cikk (5) bekezdése, 5. cikk (1) bekezdése, 7. cikk (2) bekezdése, valamint 8. cikk (3) és (4) bekezdése – Nem megfelelő átültetés)	4

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 155/06	C-43/06. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – 85/384/EK irányelv – Oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismerése – Az építészakmarába történő felvételi vizsga szükségessége)	4
2007/C 155/07	C-359/06. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – 2001/45/EK irányelv – Szociálpolitika – Munkavállalók védelme – Munkaeszközök használata – Biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelmények – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)	5
2007/C 155/08	C-364/06. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség (Tagállami kötelezettségszegés – 2002/15/EK irányelv – Közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezése – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)	5
2007/C 155/09	C-375/06. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – 2003/105/EK irányelv – A munkavállalók védelme – Veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzése – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)	6
2007/C 155/10	C-376/06. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – 2001/42/EK irányelv – Bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)	6
2007/C 155/11	C-492/04. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2007. május 10-i végzése (a Finanzgericht Baden-Württemberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lasertec Gesellschaft für Stanzformen mbH kontra Finanzamt Emmendingen (Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Tőke szabad mozgása – Letelepítés szabadsága – Adózás – Társasági adó – Társaságok közötti kölcsönösszerződés – Belföldi illetőségű adós társaság – Harmadik országban letelepedett hitelező résztulajdonos társaság – A „jelentős részesedés” fogalma – A kölcsönkamat megfizetése – Minősítés – Leplezett osztalékfizetés)	7
2007/C 155/12	C-312/05. P. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2007. március 27-i végzése – TeleTech Holdings, Inc. kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), teleTech International SA (Fellebbezés – Közösségi védjegy – 40/94/EK rendelet – Közösségi szövédjegy – Törlés iránti kérelem – Korábbi nemzeti szövédjegy)	7
2007/C 155/13	C-155/07. sz. ügy: 2007. március 20-án benyújtott kereset – Az Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa	8
2007/C 155/14	C-166/07. sz. ügy: 2007. március 26-án benyújtott kereset – Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa	8
2007/C 155/15	C-169/07. sz. ügy: A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2007. március 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hartlauer Handelsgesellschaft mbH, Freilassing kontra Wiener Landesregierung és Oberösterreichische Landesregierung	8
2007/C 155/16	C-173/07. sz. ügy: Az Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2007. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Emirates Airlines (németországi igazgatóság) kontra Dieter Schenkel	9
2007/C 155/17	C-185/07. sz. ügy: A House of Lords (Egyesült Királyság) által 2007. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Riunione Adriatica Di Sicurtà SpA (RAS) kontra West Tankers Inc.	9



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 155/18	C-196/07. sz. ügy: 2007. április 11-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	10
2007/C 155/19	C-203/07. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróságnak (első tanács) a T-231/04. sz., Görög Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2007. január 17-én hozott ítélete ellen a Görög Köztársaság által 2007. április 16-án benyújtott fellebbezés	10
2007/C 155/20	C-208/07. sz. ügy: A Bayerisches Landessozialgericht (Németország) által 2007. április 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Petra von Chamier-Glisczinki kontra Deutsche Angestellten-Krankenkasse	11
2007/C 155/21	C-211/07. sz. ügy: 2007. április 20-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország	11
2007/C 155/22	C-212/07. P. sz. ügy: A T-204/04. sz., Indorata-Serviços e Gestão, Lda kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2007. február 15-én hozott ítélet ellen az Indorata-Serviços e Gestão, Lda által 2007. április 23-án benyújtott fellebbezés	12
2007/C 155/23	C-215/07. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2007. április 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verlag Schawe GmbH kontra Sächsisches Druck-und Verlagshaus AG	12
2007/C 155/24	C-217/07. sz. ügy: 2007. április 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság	13
2007/C 155/25	C-219/07. sz. ügy: A Raad van Staate van België (Belgium) által 2007. április 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VZW de Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers és VZW Andibel kontra Belgische Staat	13
2007/C 155/26	C-222/07. sz. ügy: A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2007. május 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – UTECA (Unión de Televisiones Comerciales Asociadas) kontra Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales, Ente Público RTVE és Administración del Estado	14
2007/C 155/27	C-224/07. sz. ügy: 2007. május 4-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség	14
2007/C 155/28	C-226/07. sz. ügy: A Finanzgericht Düsseldorf (Németország) által 2007. május 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Flughafen Köln/Bonn GmbH kontra Hauptzollamt Köln	15
2007/C 155/29	C-229/07. sz. ügy: A Tribunal administratif de Paris (Franciaország) által 2007. május 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Diana Mayeur kontra Ministre de la santé et des solidarités	15
2007/C 155/30	C-230/07. sz. ügy: 2007. május 8-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság	16
2007/C 155/31	C-234/07. sz. ügy: 2007. május 10-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság	16
2007/C 155/32	C-244/07. sz. ügy: 2007. május 22-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség	16
2007/C 155/33	C-245/07. sz. ügy: 2007. május 22-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság	17
2007/C 155/34	C-250/07. sz. ügy: 2007. május 24-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság	17

Elsőfokú Bíróság

2007/C 155/35	Az Elsőfokú Bíróság tevékenységének folytatása 2007. szeptember 1-je és 17-e között	19
2007/C 155/36	T-151/01. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 24-i ítélete – Duales System Deutschland GmbH kontra Bizottság („Verseny – Erőfölénnyel való visszaélés – A Németországban forgalmazott és a Der Grüne Punkt logóval ellátott csomagolások gyűjtési és hasznosítási rendszere – Erőfölénnyel visszaélt megállapító határozat – A piacra lépés akadályozása – »A logóra vonatkozó felhasználási szerződés« címén fizetendő díj”)	19
2007/C 155/37	T-289/01. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 24-i ítélete – Duales System Deutschland GmbH kontra Bizottság („Verseny – Kartellek – A Németországban forgalmazott és a Der Grüne Punkt logóval ellátott csomagolások gyűjtési és hasznosítási rendszere – Mentésítési határozat – A Bizottság által a verseny biztosítása érdekében előírt kötelezettségek – A rendszerüzemeltető által megbízott hulladékgyűjtő vállalkozásoknak nyújtott kizárólagosság – Versenykorlátozás – A rendszerüzemeltető által használt gyűjtőberendezésekhez való hozzáférés versenytársak részére való biztosításának szüksége – A rendszerüzemeltető által elfogadott kötelezettségvállalások”)	19
2007/C 155/38	T-324/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – F kontra Bizottság (Közszolgálat – Tisztviselők – Külföldi munkavégzési támogatás – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset – A személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja – A nemzetközi szervezet fogalma – Szokásos lakóhely és fő szakmai tevékenység – A külföldi munkavégzési támogatás visszamenőleges hatályú megtagadása – A jogalap nélkül fizetett összeg visszakövetelése)	20
2007/C 155/39	T-491/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – Merant kontra OHIM – Focus Magazin Verlag (FOCUS) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A FOCUS közösségi szövegdjegy bejelentése – MICRO FOCUS korábbi nemzeti ábrás védjegy – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	20
2007/C 155/40	T-500/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra IIC Informations-Industrie Consulting GmbH („Választottbírósi kikötés – Az Elsőfokú Bíróság hatásköre – A távközlési transzeurópai hálózatok terén a Közösség által finanszírozott projektekre kifizetett előleg visszatérítése – Jogvesztés – Az állítólagosan felmerült költségek megtéríthetősége”)	21
2007/C 155/41	T-137/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – La Perla kontra OHIM – Worldgem Brands (NIMEI LA PERLA MODERN CLASSIC) („Közösségi védjegy – Törlési eljárás – A NIMEI LA PERLA MODERN CLASSIC közösségi szövegdjegy – A PERLA és LA PERLA PARFUMS korábbi nemzeti szó- és ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – A 40/94/EK rendelet 52. cikke (1) bekezdésének a) pontja – A 40/94/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdése”)	21
2007/C 155/42	T-158/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – Trek Bicycle kontra OHIM – Audi (ALLTREK) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – Az ALLTREK közösségi szövegdjegy bejelentése – TREK korábbi nemzeti szövegdjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség hiánya – Áruk hasonlóságának hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	22
2007/C 155/43	T-198/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i ítélete – Mebrom kontra Bizottság (Szerződésen kívüli felelősség – Metilbromid behozatala az Európai Unióba – A kérelem jóváhagyásáról, az importengedély megadásáról és a behozatali kvóta megállapításáról szóló internetoldal késedelmes megnyitása – A 2037/2000/EK rendelet 6. és 7. cikke – Elmaradt jövedelemből származó kár – A kár fennállása)	22

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 155/44	T-216/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i ítélete – Mebrom kontra Bizottság („Ózonréteg védelme – Metilbromid-behozatal az Európai Unióba – 2005. évi kritikus alkalmazásra vonatkozó behozatali kvóta megállapításának elutasítása – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – A 2037/2000/EK rendelet 3., 4., 6. és 7. cikkének végrehajtása – Jogos bizalom – Jobbiztonság”)	22
2007/C 155/45	T-241/05., T-262/05–T-264/05., T-346/05, T-347/05, T-29/06–T-31/06. sz. egyesített ügyek: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 23-i ítélete – The Procter & Gamble kontra OHIM (Fehér négyzetes hasáb alakú tabletták virágmintával) („Közösségi védjegy – Közösségi térbeli védjegybejelentések – Fehér négyzetes hasáb alakú tabletták virágmintával – Feltétlen kizáró ok – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja – Megkülönböztető képesség hiánya”)	23
2007/C 155/46	T-342/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 23-i ítélete – Henkel kontra OHIM – SERCA (COR) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A COR közösségi szövegvédjegy bejelentése – A gótbetűvel írott »dor« szövelemet tartalmazó korábbi nemzeti ábrás védjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	23
2007/C 155/47	T-223/06. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 23-i ítélete – az Európai Parlament kontra Ole Eistrup („Fellebbezés – Ügyvéd által bélyegzőlenyomattal aláírt keresetlevél – A kereset elfogadhatatlansága”)	24
2007/C 155/48	T-18/07. R. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2007. május 21-i végzése – Kronberger kontra Európai Parlament (Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Az Európai Parlament képviselőinek választásáról szóló okmány – Ideiglenes intézkedések – Elfogadhatatlanság)	24
2007/C 155/49	T-118/07. sz. ügy: 2007. április 16-án benyújtott kereset – P.P.TV kontra OHIM – Rentrak (PPT)	24
2007/C 155/50	T-131/07. sz. ügy: 2007. április 24-én benyújtott kereset – Mohr & Sohn kontra Bizottság	25
2007/C 155/51	T-137/07. sz. ügy: 2007. május 2-án benyújtott kereset – Portela – Comércia de artigos ortopédicos e hospitalares kontra Bizottság	25
2007/C 155/52	T-138/07. sz. ügy: 2007. május 4-én benyújtott kereset – Schindler Holding és társai kontra Bizottság	27
2007/C 155/53	T-139/07. sz. ügy: 2007. május 2-án benyújtott kereset – Pioneer Hi-Bred International kontra Bizottság	28
2007/C 155/54	T-140/07. sz. ügy: 2007. április 26-án benyújtott kereset – Chi Mei Optoelectronics Europe és Chi Mei Optoelectronics UK kontra Bizottság	28
2007/C 155/55	T-144/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp Liften Ascenseurs kontra Bizottság	29
2007/C 155/56	T-145/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – OTIS és társai kontra Bizottság	30
2007/C 155/57	T-146/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – United Technologies kontra Bizottság	30
2007/C 155/58	T-147/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp Aufzüge és ThyssenKrupp Fahrtreppen kontra Bizottság	31
2007/C 155/59	T-148/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp Ascenseurs Luxembourg kontra Bizottság	32



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 155/60	T-149/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp kontra Bizottság	33
2007/C 155/61	T-150/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp kontra Bizottság	33
2007/C 155/62	T-151/07. sz. ügy: 2007. május 8-án benyújtott kereset – KONE és társai kontra Bizottság	34
2007/C 155/63	T-152/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – Lange Uhren kontra OHIM (Órát ábrázoló ábrás védjegy)	35
2007/C 155/64	T-154/07. sz. ügy: 2007. május 8-án benyújtott kereset – ThyssenKrupp Liften kontra Bizottság	35
2007/C 155/65	T-158/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – COFAC kontra Bizottság	36
2007/C 155/66	T-159/07. sz. ügy: 2007. május 7-én benyújtott kereset – COFAC kontra Bizottság	36
2007/C 155/67	T-161/07. sz. ügy: 2007. május 9-én benyújtott kereset – Group Lottuss kontra OHIM – Ugly (COYOTE UGLY)	37
2007/C 155/68	T-162/07. sz. ügy: 2007. május 8-án benyújtott kereset – Pigasos Alieftiki Naftiki Etaireia kontra Tanács és Bizottság	37
2007/C 155/69	T-164/07. P. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék F-30/06. sz., Sundholm kontra Bizottság ügyben 2007. március 1-jén hozott ítélete ellen Asa Sundholm által 2007. május 14-én benyújtott fellebbezés	38
2007/C 155/70	T-165/07. sz. ügy: 2007. május 8-án benyújtott kereset – Red Bull kontra OHIM – Grupo Osborne (TORO)	39
2007/C 155/71	T-166/07. sz. ügy: 2007. május 8-án benyújtott kereset – Olasz Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága	39
2007/C 155/72	T-169/07. sz. ügy: 2007. május 16-án benyújtott kereset – Longevity Health Products kontra OHIM – Celltech Pharma (Cellutrim)	40
2007/C 155/73	T-174/07. sz. ügy: 2007. május 21-én benyújtott kereset – Volkswagen AG kontra OHIM	40
2007/C 155/74	T-180/07. sz. ügy: 2007. május 24-én benyújtott kereset – Promomadrid Desarrollo Internacional de Madrid kontra OHIM (MADRIDEXPORTA)	41
2007/C 155/75	T-183/07. sz. ügy: 2008. május 28-án benyújtott kereset – Lengyelország kontra Bizottság	41
2007/C 155/76	T-438/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 11-i végzése – Daishowa Seiki kontra OHIM – Tengelmann Warenhandelsgesellschaft (BIG PLUS)	42
2007/C 155/77	T-148/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i végzése – Marie Claire kontra OHIM – Marie Claire Album (MARIE CLAIRE)	42

Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke

2007/C 155/78	F-97/06. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2007. május 22-i ítélete – López Teruel kontra OHIM (Tisztviselők – Rokkantság – Rokkantsági bizottság összehívása iránti kérelem elutasítása)	43
2007/C 155/79	F-99/06. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2007. május 22-i ítélete – López Teruel kontra OHIM (Tisztviselők – Betegszabadság – Szabálytalan hiányzás – Független orvos eljárása – A független orvos kijelölésének határideje)	43



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 155/80	F-2/06. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék első tanácsa elnökének 2007. május 2-i végzése – Marcuccio kontra Bizottság (Tisztviselők – Szociális biztonság – Balesetbiztosítás és foglalkozási megbetegedésekre vonatkozó biztosítás – Munkahelyi baleset – A személyzeti szabályzat 73. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárás megszüntetése)	44
2007/C 155/81	F-27/06. és F-75/06. sz. egyesített ügyek: A Közzszolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2007. május 24-i végzése – Lofaro kontra Bizottság („Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazott – A próbaidő meghosszabbítása – Elbocsátás a próbaidő végén – Sérelmet okozó aktus – A panasz benyújtásának határideje – Elfogadhatatlanság”)	44
2007/C 155/82	F-43/07. sz. ügy: 2007. május 9-én benyújtott kereset – Korjus kontra Bíróság	44
2007/C 155/83	F-44/07. sz. ügy: 2007. május 14-én benyújtott kereset – Barbin kontra Parlament	45
2007/C 155/84	F-92/06. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék 2007. május 25-i végzése – Antas kontra Tanács	45



IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

A BÍRÓSÁG

(2007/C 155/01)

A Bíróság utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 140., 2007.6.23.

Korábbi közzétételek

HL C 129., 2007.6.9.

HL C 117., 2007.5.26.

HL C 96., 2007.4.28.

HL C 95., 2007.4.28.

HL C 82., 2007.4.14.

HL C 69., 2007.3.24.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (második tanács) 2007. május 24-i ítélete (a College van Beroep voor het bedrijfsleven [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maatschap Schonewille-Prins kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(C-45/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Agrárstruktúrák – Közösségi támogatási programok – A marha- és borjúhús ágazata – A szarvasmarhafélék azonosítása és nyilvántartása – Vágási támogatás – Kizárás és csökkentés)

(2007/C 155/02)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Az alapeljárás felei

Felperes: Maatschap Schonewille-Prins

Alperes: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – College van Beroep voor het bedrijfsleven – A marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 339. o.) 21. cikkének, a 3508/92/EGK tanácsi rendelettel az egyes közösségi támogatási intézkedésekre vonatkozóan létrehozott egységes igazgatási és ellenőrzési rendszer részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2001. december 11-i 2419/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 327., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 34. kötet, 308. o.) 44., 45. cikkének, és 47. cikke (2) bekezdésének értelmezése – Az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 23-i 3887/92/EGK bizottsági rendelet (HL L 391., 36. o.) 11. cikkének és a szarvasmarhák azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, továbbá a marhahús és marhahústermékek címkézéséről, valamint a 820/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2000. július 17-i 1760/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 204., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás

3. fejezet, 30. kötet, 248. o.) 22. cikkének értelmezése – Vágási támogatás – A 1760/2000 rendelet betartása – Közösségi kizárások és levonások – Nemzeti kizárásokra és levonásokra történő alkalmazás – A számítógépes adatbázis helyesbítése és kiegészítése

Rendelkező rész

- 1) A marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet 21. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a valamely szarvasmarha gazdaságba való beszállításának vagy onnan való elszállításának a számítógépes adatbázis felé való bejelentésére vonatkozóan a szarvasmarhák azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, továbbá a marhahús és marhahústermékek címkézéséről, valamint a 820/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2000. július 17-i 1760/2000 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdésének második francia bekezdésében előírt határidő elmulasztása az említett szarvasmarha után járó vágási támogatásra vonatkozó jogosultság megszűnését vonja maga után, és következésképpen ezen állat tekintetében a támogatásból való kizárásához vezet.
- 2) A második előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés vizsgálata nem eredményezte olyan jellegű tényező fennállásának megállapítását, amely az arányosság elvére tekintettel érintené az 1254/1999 rendelet 21. cikkének érvényességét, amennyiben a cikk a vágási támogatásra való jogosultságot megszünteti azon szarvasmarha vonatkozásában, amely tekintetében a bejelentésre vonatkozóan az 1760/2000 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének második francia bekezdésében meghatározott határidőt elmulasztották, ami következésképpen ezen állat tekintetében a támogatásból való kizárásához vezet.
- 3) A 3508/92/EGK tanácsi rendelettel az egyes közösségi támogatási intézkedésekre vonatkozóan létrehozott egységes igazgatási és ellenőrzési rendszer részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2001. december 11-i 2419/2001 bizottsági rendelet 44. és 45. cikke nem alkalmazható az olyan szarvasmarhának a vágási támogatásból történő kizárására, amely tekintetében a gazdaságba való beszállítást vagy az onnan való elszállítását a számítógépes adatbázis felé nem jelentették be az 1760/2000 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének második francia bekezdésében meghatározott határidőn belül, annak érdekében, hogy az említett szarvasmarha után mégis vágási támogatást lehessen nyújtani, még abban az esetben sem, ha az adatbázis felé késedelmesen továbbított adatok helyesek.

4) Az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 23-i 3887/92/EGK bizottsági rendelet 11. cikkét és/vagy a 2000/1760 rendelet 22. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a tagállamok nem írhatnak elő olyan nemzeti szankciókat, amelyek a vágási támogatást kérelmező mezőgazdasági termelő által igényelhető közösségi támogatás teljes összegéből való levonásokból, illetve a támogatásból történő kizárásból állnak, mivel az ilyen jellegű szankciókat már részletesen tartalmazza a 3887/92 rendelet.

(¹) HL C 93., 2005.4.14.

A Bíróság (negyedik tanács) 2007. május 24-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Winfried L. Holböck kontra Finanzamt Salzburg-Land

(C-157/05. sz. ügy) (¹)

(Tőke szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Jövedelemadó – Osztalék fizetése – Harmadik országból származó tőkejövedelem)

(2007/C 155/03)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Winfried L. Holböck

Alperes: Finanzamt Salzburg-Land

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) – Az EK 56. és 57. cikk értelmezése – Kifizetett osztalék adóztatására vonatkozó nemzeti szabályozás – A tagállam területén illetőséggel rendelkező természetes személy, aki harmadik országban (Svájc) letelepedett részvénytársaságban meglévő részesedések kétharmada fölött rendelkezik – Az osztalék általános jövedelemadó-kulccsal történő adóztatása, szemben a nemzeti származású osztalékkal, amelyre kedvezményes adókulcsot alkalmaznak.

Rendelkező rész

Az EK 57. cikk (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az EK 56. cikk nem érinti az 1993. december 31-én hatályban lévő szabályozás tagállami alkalmazását, amely bár a belföldi társaság osztalékában részesülő részvényesre az általános adókulcs felét alkal-

mazza, a jövedelemadó általános kulcsával adóztatja az olyan, harmadik országban letelepedett társaság által kifizetett osztalékban részesülő részvényest, amelynek társasági tőkéjében az utóbbi kétharmados részesedéssel rendelkezik.

(¹) HL C 143., 2005.6.11.

A Bíróság (hetedik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-361/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Hulladékkezelés – 75/442/EGK és 1999/31/EGK irányelv – Illegális és ellenőrizetlen hulladék – Níjar, Hoyo de Miguel és Cueva del Mojón települések hulladéklerakói)

(2007/C 155/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: Martínez del Peral és M. Konstantinidis, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselők: I. del Cuivillo Contreras és M. Muñoz Pérez, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 4., 9. és 13. cikkének, és a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv (HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.) 14. cikkének megsértése – A La Mojonerában található Níjar, Hoyo de Miguel és Cueva del Mojón települések hulladéklerakói

Rendelkező rész

1) A Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el az előírt határidőn belül azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy Níjar, Hoyo de Miguel és Cueva del Mojón (Almería tartomány) települések hulladéklerakói vonatkozásában eleget tegyen az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv 4., 9. és 13. cikkének, és a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv 14. cikkének irányelvnek – nem teljesítette az ezen rendelkezések alapján fennálló kötelezettségeit.

2) A Bíróság kötelezi a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

(¹) HL C 296., 2005.11.26.

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-394/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségesség – 2000/53/EK irányelv – Elhasználandó járművek – 3. cikk (5) bekezdése, 5. cikk (1) bekezdése, 7. cikk (2) bekezdése, valamint 8. cikk (3) és (4) bekezdése – Nem megfelelő átültetés)

(2007/C 155/05)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Recchia és M. Konstantinidis, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia és P. Gentili, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségesség – Az elhasználandó járművekről szóló, 2000. szeptember 18-i 2000/53/EK parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 269., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 224. o.) 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10. és 12. cikkének megsértése

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság – mivel elfogadta a 2003. június 24-i 209. sz. törvényrendeletet, amely az elhasználandó járművekről szóló, 2000. szeptember 18-i 2000/53/EK parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseit nem az irányelvnek megfelelően ülteti át a nemzeti jogba – nem teljesítette a fenti irányelv 3. cikkének (5) bekezdése, 5. cikkének (1) bekezdése, 7. cikkének (2) bekezdése a) pontjának második francia bekezdése, valamint 8. cikkének (3) és (4) bekezdése alapján fennálló kötelezettségeit.

2) A Bíróság kötelezi az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

(¹) HL C 22., 2006.1.28.

A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-43/06. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségesség – 85/384/EK irányelv – Oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismerése – Az építészkarába történő felvételi vizsga szükségessége)

(2007/C 155/06)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Støvlbæk és P. Guerra e Andrade, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselő: L. Fernandes, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségesség – Az építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, valamint a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. június 10-i 85/384/EGK tanácsi irányelv (HL L 223., 15. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 118. o.) 2. és 10. cikkének megsértése – Az építészmérnöki szakma gyakorlására vonatkozó azon követelmény, amely szerint azoknak a más tagállambeli építészmérnököknek, akik nem tagjai az adott nemzeti építészkarának, felvételi vizsgát kell tenniük a fogadó állam építészkarájába

Rendelkező rész

1) A Portugál Köztársaság – mivel a más tagállamokban az építészet területén elnyert építészmérnöki szakmai cím azon jogosultjaitól, akik nem tagjai valamely más tagállam építészkarájának, a portugál építészkarába történő felvételi vizsga letételét követeli meg – nem teljesítette a 2001. május 14-i 2001/19/EK parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, az építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, valamint a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. június 10-i 85/384/EGK tanácsi irányelv 2. és 10. cikke alapján fennálló kötelezettségeit.

2) A Bíróság kötelezi a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

(¹) HL C 86., 2006.4.8.

A Bíróság (hetedik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság

(C-359/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2001/45/EK irányelv – Szociálpolitika – Munkavállalók védelme – Munkaeszközök használata – Biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelmények – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2007/C 155/07)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Kreuzschitz és I. Kaufmann-Bühler, meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság (képviselő: C. Pesendorfer, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A munkavállalók által a munkájuk során használt munkaeszközök biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló 89/655/EGK tanácsi irányelv (második egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) módosításáról szóló, 2001. június 27-i 2001/45/EK parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 195., 46. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 132. o.) végrehajtásához szükséges intézkedések előírt határidőn belüli átültetésének elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) Az Osztrák Köztársaság – mivel Burgenland és Karintia tartományok vonatkozásában nem fogadta el, és Alsó-Ausztria tartomány tekintetében legalábbis nem közölte az Európai Közösségek Bizottságával az előírt határidőn belül azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen a munkavállalók által a munkájuk során használt munkaeszközök biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló 89/655/EGK tanácsi irányelv (második egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) módosításáról szóló, 2001. június 27-i 2001/45/EK parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette a fenti irányelv alapján fennálló kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 249., 2006.10.14.

A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-364/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2002/15/EK irányelv – Közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezése – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2007/C 155/08)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell, meghatalmazott)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselők: C. Schiltz, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről szóló, 2002. március 11-i 2002/15/EK parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 80., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 224. o.) végrehajtásához szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli meghozatalának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem fogadta el az előírt határidőn belül azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen a közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről szóló, 2002. március 11-i 2002/15/EK parlamenti és tanácsi irányelv irányelvnek – nem teljesítette a fenti irányelv alapján fennálló kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 249., 2006.10.14.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete –
Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál
Köztársaság**

(C-375/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2003/105/EK irányelv – A munkavállalók védelme – Veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzése – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2007/C 155/09)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Caeiros és B. Schima meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Fernandes és F. Fraústo de Azevedo meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. december 16-i 2003/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 345., 97. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 398. o.) végrehajtásához szükséges intézkedések előírt határidőn belüli átültetésének elmaradása

Rendelkező rész

- 1) A Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el az előírt határidőn belül azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. december 16-i 2003/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének – nem teljesítette a fenti irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 261., 2006.10.28.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2007. május 24-i ítélete –
Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál
Köztársaság**

(C-376/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2001/42/EK irányelv – Bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2007/C 155/10)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Caeiros és J.-B. Laignelot meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Fernandes és F. Fraústo de Azevedo meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 197., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 157. o.) végrehajtásához szükséges intézkedések előírt határidőn belüli átültetésének elmaradása

Rendelkező rész

- 1) A Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el az előírt határidőn belül azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette a fenti irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 261., 2006.10.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2007. május 10-i végzése (a Finanzgericht Baden-Württemberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lasertec Gesellschaft für Stanzformen mbH kontra Finanzamt Emmendingen

(C-492/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Tőke szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Adózás – Társasági adó – Társaságok közötti kölcsönszerződés – Belföldi illetőségű adós társaság – Harmadik országban letelepedett hitelező résztulajdonos társaság – A „jelentős részesedés” fogalma – A kölcsönkamat megfizetése – Minősítés – Leplezett osztalékfizetés)

(2007/C 155/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Baden-Württemberg

Az alapeljárás felei

Felperes: Lasertec Gesellschaft für Stanzformen mbH

Alperes: Finanzamt Emmendingen

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Baden-Württemberg (Németország) – Az EK 56. cikk (1) bekezdés, 57. cikk (1) bekezdés és 58. cikk értelmezése – Nemzeti adójogszabályok – Társasági nyereségadó – Olyan kamat rejtett osztalékfizetesként való megadóztatása, amelyet valamely nemzeti gazdasági társaság egy harmadik országban letelepedett részvénytársaság kölcsönének a hozamaként fizet ki.

Rendelkező rész

Az a nemzeti intézkedés, amely szerint az a kölcsönkamat, amelyet a belföldi illetőségű tőketársaság fizet a tőkéjében jelentős részesedéssel rendelkező külföldi illetőségű társasági tagnak, és amely meghatározott feltételek mellett a belföldi illetőségű adós társaságnál adóztatható rejtett osztalékfizetésnek minősül, túlnyomórészt az EK 43. cikk és az azt követő cikkekre szerinti letelepedési szabadság gyakorlását érinti. E rendelkezésekre nem lehet hivatkozni olyan esetben, amely harmadik országbeli társaságra vonatkozik.

⁽¹⁾ HL C 31., 2005.2.5.

A Bíróság (hatodik tanács) 2007. március 27-i végzése – TeleTech Holdings, Inc. kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), TeleTech International SA

(C-312/05. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Közösségi védjegy – 40/94/EK rendelet – Közösségi szóvédjegy – Törlés iránti kérelem – Korábbi nemzeti szóvédjegy)

(2007/C 155/12)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: TeleTech Holdings, Inc. (képviselők: E. Armijo Chávarri ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: J. García Murillo és I. de Medrano Caballero, meghatalmazottak), a TeleTech International SA (képviselők: J.-F. Adelle és F. Zimeray ügyvédek)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-288/03. sz., TeleTech Holdings kontra OHIM (beavatkozó: Teletech International SA) ügyben 2005. május 25-én hozott azon ítéletével szemben benyújtott fellebbezés, amellyel az Elsőfokú Bíróság elutasította a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM) első fellebbezési tanácsának a „TELETECH INTERNATIONAL” nemzeti védjegy jogosultja, a Teletech International SA által a „TELETECH GLOBAL VENTURES” közösségi védjegy törlése iránt benyújtott kérelmének részben helyt adó határozatával szemben előterjesztett keresetet

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) A TeleTech Holdings, Inc.-et kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 281., 2005.11.12.

2007. március 20-án benyújtott kereset – Az Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-155/07. sz. ügy)

(2007/C 155/13)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Parlament (képviselők: R. Passos, A. Baas, D. Gauci meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Arpio Santacruz, M. Sims, D. Canga Fano meghatalmazottak)

Kereseti kérelmek

- A Bíróság az EK-Szerződés megsértése okán semmisítse meg a Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2006. december 16-i 2006/1016/EK tanácsi határozatot⁽¹⁾;
- kötelezze az Európai Unió Tanácsát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására az Európai Parlament egyetlen, a vitatott határozat jogi alapjának téves megválasztásából eredő jogalapra hivatkozik. Mivel a határozat az Európai Beruházási Bank által nyújtott, közösségi garancia melletti finanszírozásra jogosult vagy potenciálisan jogosult országok közül elsősorban a fejlődő országokat érinti, együttesen az EK 179. és EK 181a. cikkekre, és nem kizárólag az utóbbi cikkekre alapítva kellett volna elfogadni, amely utóbbinak alkalmazási köre nem tartalmazza a fejlődő országokkal való együttműködést.

⁽¹⁾ HL L 414., 95. o.

2007. március 26-án benyújtott kereset – Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-166/07. sz. ügy)

(2007/C 155/14)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Parlament (képviselők: I. Klavina és L. Visaggio meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. Vitro és M. Moore meghatalmazottak)

Kereseti kérelmek

- A Bíróság semmisítse meg az Írországi Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (2007–2010) szóló, 2006. december 21-i 1968/2006/EK tanácsi rendeletet⁽¹⁾;
- kötelezze az Európai Unió Tanácsát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására az Európai Parlament a jogvita tárgyát képező rendelet téves jogi alapjára alapított egyetlen jogalapra hivatkozik. Mivel a rendelet által előírt intézkedések ugyanis a gazdasági és szociális kohézióra vonatkozó közösségi hatáskör alá tartoznak, az EK 159. cikk harmadik bekezdése alapján kellett volna elfogadni azokat, és nem az EK 308. cikkre alapítva, amelyre csak akkor lehet hivatkozni, amennyiben a Szerződés egyetlen másik rendelkezése sem biztosítja a közösségi intézményeknek a kérdéses jogi aktus meghozatalára vonatkozó hatáskört.

⁽¹⁾ HL L 409., 81. o. és – helyesbítés – HL 2007., L 36., 31. o.

A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2007. március 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hartlauer Handelsgesellschaft mbH, Freilassing kontra Wiener Landesregierung és Oberösterreichische Landesregierung

(C-169/07. sz. ügy)

(2007/C 155/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof (Ausztria)

Az alapeljárás felei

Felperes: Hartlauer Handelsgesellschaft mbH, Freilassing

Alperes: Wiener Landesregierung és Oberösterreichische Landesregierung

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ellentétes-e az EK 43. cikkkel (összefüggésben az EK 48. cikkkel) azon nemzeti szabályozás alkalmazása, amelynek alapján önálló fogászati poliklinika formájában működő magánkórház létesítésének engedélyezéséhez létesítési engedély szükséges, és ezen engedély kiadását meg kell tagadni, ha az intézmény megjelölt célja és a tervezett szolgáltatási kínálat alapján – tekintettel a letelepedett, az egészségbiztosítási pénztárral szerződésben álló orvosok, az egészségbiztosítási pénztár saját létesítményei és az egészségbiztosítási pénztárral szerződésben álló létesítmények, valamint a letelepedett, a pénztárral szerződésben álló fogtechnikusok által biztosított, már létező ellátási kínálatra – nincs igény a tervezett fogászati poliklinikára?
2. Változik-e az első kérdésre adandó válasz, ha az igény vizsgálatokor a közkórházak, a közhasznú magánkórházak és egyéb, a pénztárral szerződésben álló kórházak rendelői által biztosított ellátási kínálatot is figyelembe kell venni?

Az Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2007. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Emirates Airlines (németországi igazgatóság) kontra Dieter Schenkel

(C-173/07. sz. ügy)

(2007/C 155/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Emirates Airlines (németországi igazgatóság)

Alperes: Dieter Schenkel

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a visszautasított beszállás és légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004.

február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 3. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy a „repülőút” fogalma akkor mindenesetre magában foglalja az indulási ponttól a célállomásig terjedő repülőutat, ha az oda- és visszautat egyidőben foglalják le?

⁽¹⁾ HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.

A House of Lords (Egyesült Királyság) által 2007. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Riunione Adriatica Di Sicurta SpA (RAS) kontra West Tankers Inc.

(C-185/07. sz. ügy)

(2007/C 155/17)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

House of Lords.

Az alapeljárás felei

Felperes: Riunione Adriatica Di Sicurta SpA (RAS).

Alperes: West Tankers Inc.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A 44/2001/EK rendelettel ⁽¹⁾ összeegyeztethető-e, ha valamely tagállam bírósága olyan határozatot fogad el, amellyel valamely személyt korlátoz abban, hogy más tagállamban eljárást indítson, vagy azt folytassa, azzal az indokolással, hogy az ilyen eljárás szerinte ellentétes valamely választottbírósági megállapodással?

⁽¹⁾ A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i EK tanácsi rendelet (HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.).

2007. április 11-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-196/07. sz. ügy)

(2007/C 155/18)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Di Bucci és E. Gippini Fournier, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy azáltal, hogy a Spanyol Királyság nem vonta vissza haladéktalanul a Bizottság 2006. szeptember 26-i (COMP/M.4197 – E.ON/Endesa – C(2006)4279. végleges) határozata 1. cikke által a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek minősített, a Comisión Nacional de la Energía (CNE) (spanyol nemzeti energiaügyi bizottság) határozatában előírt feltételek egy részét (az elsőtől a hatodikig terjedő, a nyolcadik és a tizenhetedik feltétel), valamint azáltal, hogy legkésőbb 2007. január 19-ig nem vonta vissza a Bizottság 2006. december 20-i (COMP/M.4197 – E.ON/Endesa – C(2006)7039. végleges) határozata 1. cikke által a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek minősített, a minisztérium határozatában előírt feltételek egy részét (első, tizedik, tizenegyedik és tizenötödik módosított feltétel), nem teljesítette az előbb említett két határozat 2. cikkeiből eredő kötelezettségeit.
- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A spanyol hatóságok nem vonták vissza a CNE határozatában előírt feltételek azon részét (az elsőtől a hatodikig terjedő, a nyolcadik és a tizenhetedik feltétel), amelyeket a Bizottság 2006. szeptember 26-i első határozatának 1. cikke a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek minősített, valamint nem vonták vissza a minisztérium határozatában előírt azon módosított feltételeket (első, tizedik, tizenegyedik és tizenötödik módosított feltétel), amelyeket a Bizottság 2006. december 20-i második határozatának 1. cikke a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek minősített.

Az első határozat arra kötelezte a Spanyol Királyságot, hogy „haladéktalanul” vonja vissza a kérdéses feltételeket. Mivel a Bizottság által az indokolással ellátott véleményhez való megfelelésre megjelölt határidő lejárt, lévén, hogy az első határozatról való értesítéstől majdnem hat hónap eltelt, ezért nyilvánvalóvá vált, hogy a Spanyol Királyság nem teljesítette „haladéktalanul” a 2. cikk által előírt kötelezettségét.

A Bizottság második határozatának való megfeleléshez rendelkezésre álló határidő 2007. január 19-én lejárt, anélkül, hogy a Spanyol Királyság visszavonta volna az említett határozat által a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek minősített feltételeket.

Ebből következően a Spanyol Királyság nem teljesítette az első bizottsági határozat 2. cikkéből, illetve a második bizottsági határozat 2. cikkéből eredő kötelezettségeit.

Az Elsőfokú Bíróságnak (első tanács) a T-231/04. sz., Görög Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2007. január 17-én hozott ítélete ellen a Görög Köztársaság által 2007. április 16-án benyújtott fellebbezés

(C-203/07. P. sz. ügy)

(2007/C 155/19)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Görög Köztársaság (képviselők: P. Mylonopoulos és S. Trekli ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a megsemmisítési iránti jelen kereset elfogadható;
- a Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága ítéletének megtámadott részét;
- a Bíróság adjon helyt a fellebbezésnek a fellebbező kérelmeinek megfelelően;
- a Bíróság a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Görög Köztársaság álláspontja szerint az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága tévesen értelmezte az eredeti megállapodás 12., 13. és 15. cikkét, a kiegészítő megállapodás 14. cikkét, valamint a jóhiszeműség és a bizalomvédelem elvét azzal, hogy kimondta: a tagállamoknak az I. és a II. Abuja-projektrel kapcsolatos kötelezettségeit az egyes tagállamok magatartása határozza meg, és nem tisztán szerződési jellegűek és kizárólag az említett megállapodások rendelkezései határozzák meg; ezzel szemben, ráadásul, ha az Elsőfokú Bíróság helyesen értelmezte volna a szóban forgó megállapodások előbb említett rendelkezéseit, arra a következtetésre kellett volna jutnia, hogy a Görög Köztársaság számára nem keletkeztek pénzügyi kötelezettségek, minthogy csupán aláírta, de nem erősítette meg a kiegészítő megállapodást, következésképpen azt nem hagyta jóvá, ezért a Görög Köztársaság tekintetében nem teljesült a gazdasági kötelezettségek keletkezéséhez előírt összes sajátos feltétel.

A Görög Köztársaság azt állítja, hogy az Elsőfokú Bíróság tévesen értelmezte az eredeti megállapodás 15. cikkét azzal, hogy kimondta: a kiegészítő megállapodás aláírása előtt, 1997. február 24-én a résztvevők között implicit módon a projekt megvalósítására vonatkozó megállapodás jött létre, és ily módon az említett 15. cikk (1) bekezdése lényegében hatályát veszítette vagy módosult.

A Bayerisches Landessozialgericht (Németország) által 2007. április 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Petra von Chamier-Glisczinki kontra Deutsche Angestellten-Krankenkasse

(C-208/07. sz. ügy)

(2007/C 155/20)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bayerisches Landessozialgericht (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Petra von Chamier-Glisczinki

Alperes: Deutsche Angestellten-Krankenkasse

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy értelmezendő-e az 1408/71/EGK rendelet⁽¹⁾ 19. cikke (1) bekezdésének a) pontja, adott esetben a (2) bekezdésével összefüggésben, az EK 18. és az EK 39., valamint az EK 49. cikkre tekintettel – összefüggésben az 1612/68/EGK rendelet⁽²⁾ 10. cikkével –, hogy a munkavállaló vagy az önálló vállalkozó, illetve a családtag a lakóhely szerinti intézménytől nem részesülhet az illetékes intézmény nevében pénzellátásban vagy megtérítésben akkor, ha a lakóhely szerinti intézményre vonatkozó jogi rendelkezések alapján az ezen intézménynél biztosítottak részére természetbeni ellátás nem, csak pénzbeli ellátás nyújtható?
2. Ha ilyen jellegű jogosultság nem áll fenn, úgy az EK 18., illetve az EK 39. és az EK 49. cikkre tekintettel keletkezik-e az illetékes intézménnyel szemben jogosultság – előzetes engedély alapján – valamely más tagállamban lévő ápolási otthonban való tartózkodás költségeinek az illetékes tagállamban nyújtandó ellátásokkal megegyező mértékű fedezésére?

⁽¹⁾ HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.

⁽²⁾ HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.

2007. április 20-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-211/07. sz. ügy)

(2007/C 155/21)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: N. Yerrel meghatalmazott)

Alperes: Írország

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy Írország – mivel hatályában tartotta a gépjármű-biztosításról szóló, 2004. május 31-i megállapodás 5.2. és 5.3. szakaszát, és különösen i. a gépjármű-használók tekintetében kizárta a kártérítést, amennyiben egyik érintett gépjármű sem volt biztosítva, és ii. a kárért vagy sérülésért nem felelős, biztosítással nem rendelkező gépjárművekben lévő személyek tekintetében korlátozta a kártérítési jogot – nem teljesítette a tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1983. december 30-i 84/5/EGK tanácsi irányelvből, és különösen annak 1. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdéséből eredő kötelezettségeit, és
- kötelezze Írországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Közlekedési Minisztérium és a Motor Insurers' Bureau of Ireland között 2004. május 31-én létrejött megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 5.3. szakasza előírja, hogy **valamennyi olyan** vezető vonatkozásában, aki biztosítással nem rendelkező gépjárművel közlekedik – függetlenül attól, hogy a baleset okozója volt-e – ki kell zárni a kártérítést, és így meghaladja az irányelv 1. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdésében foglalt kizárás megengedett hatályát.

A biztosítással nem rendelkező gépjárművekben utazó utasok helyzetét illetően a megállapodás 5.2. szakasza szerint teljes mértékben ki kell zárni a kártérítést minden olyan esetben, amikor a sérült személynek „tudomása volt vagy ésszerűen tudomása kellett legyen arról, hogy nem volt érvényes biztosítás”. A biztosítással nem rendelkező gépjárművekben lévő **valamennyi** utast azonos elbánásban kell részesíteni, függetlenül attól, hogy a kárt vagy sérülést okozó gépjárművel közlekedtek-e. Ez azonban egyértelműen ellentmond az irányelv 1. cikke (4) bekezdésének

harmadik albekezdésében foglalt azon rendelkezésnek, amely kifejezetten különbséget tesz e két eset között, és a kártérítés alóli kizárást a **kárt vagy sérülést okozó** gépjárműben lévő személyekre (a vezetőt is ideértve) korlátozza.

A T-204/04. sz., Indorata-Serviços e Gestão, Lda kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2007. február 15-én hozott ítélet ellen az Indorata-Serviços e Gestão, Lda által 2007. április 23-án benyújtott fellebbezés

(C-212/07. P. sz. ügy)

(2007/C 155/22)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Indorata-Serviços e Gestão, Lda (képviselő: T. Wallentin ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze egészében hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-204/04. sz. ügyben 2007. február 15-én hozott ítéletét (1);
- kötelezze a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt a fellebbező szükséges költségeinek megtérítésére, a fellebbező jogi képviselője kezeihez.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fél a nevezett ítélettel szemben benyújtott fellebbezését négy jogalapra alapítja.

Az első jogalappal a fellebbező fél a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértésére hivatkozik. A „HAIRTRANSFER” szó – a Bíróság álláspontjával szemben – lajstromozható, az eredeti többletelemének köszönhetően megkülönböztető képességgel rendelkezik, és így alkalmas arra, hogy a fellebbező fél ezzel jelölt áruit és szolgáltatásait megkülönböztesse más vállalkozók termékeitől.

Második jogalapjával a fellebbező fél a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértésére hivatkozik. Az Elsőfokú Bíróság tévesen értelmezte és alkalmazta a kérdéses rendelkezést, amikor azt állapította meg, hogy a „HAIRTRANSFER” megjelölés

a 8. osztályba tartozó, kérelmezett árukkal kellően közvetlen és konkrét kapcsolatban áll az érintett árukkal, és a „HAIRTRANSFER” megjelölés a 22. osztályba tartozó áruk rendeltetésére utal, és így összességében kellően közvetlen és konkrét kapcsolatban áll a 22. osztályba tartozó, érintett árukkal. A „HAIRTRANSFER” az elutasított áruk vonatkozásában önmagában nem lehet leíró jellegű, mivel egy árunak nem lehet „kizárólag leíró” rendeltetése valamely szolgáltatás (!) tekintetében.

Harmadik jogalapjával a fellebbező fél az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik. Az OHIM közösségi védjegy-lajstromozásról szóló határozatainak ugyanis volt már tárgya olyan megjelölés, amely kétségtelenül hasonló a kérdéses szóösszetételhez. Az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban a fellebbező fél előadta, hogy a szóban forgó megjelölésnek az OHIM, az osztrák védjegy hivatal és számos tagállam védjegy hivatalának ítélkezési gyakorlata alapján is rendelkeznie megkülönböztető képességgel.

Végül negyedik jogalapjával a fellebbező fél az EK-jog általános alapelveinek megsértésére hivatkozik. Az Elsőfokú Bíróság megtámadott ítélete sérti ugyanis a tárgyilagosság és a határozathozatal egységességének követelményét, mivel ugyanazon közösségi védjegybejelentésen belül objektíve nem igazolható megkülönböztetést tettek. Teljességgel nyilvánvaló, hogy a 44. osztályba tartozó „hajdúsítás” szolgáltatás, amelyet az OHIM elutasított, beletartozik a hajhosszabbítás szolgáltatásba. Objektíve nem igazolható tehát, hogy miért engedélyezték a „HAIRTRANSFER” megjelölést a „hajhosszabbítás” szolgáltatás vonatkozásában, és miért utasították azt el a „hajdúsítás” szolgáltatás vonatkozásában.

(1) HL C 82., 32. o.

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2007. április 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verlag Schawe GmbH kontra Sächsisches Druck- und Verlagshaus AG

(C-215/07. sz. ügy)

(2007/C 155/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Verlag Schawe GmbH.

Alperes: Sächsisches Druck-und Verlagshaus AG.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az adatbázisok jogi védelméről szóló, 1996. március 11-i 96/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ (HL L 77., 20. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 459. o.) 7. cikkének (1) és (5) bekezdésébe, valamint 9. cikkébe ütközik-e azon tagállami rendelkezés, amelynek értelmében valamely tájékoztatás céljából közérdekből közzétett hivatalos adatbázis (jelen esetben: egy szövetségi tartomány valamennyi pályázati felhívásának rendszerezett és teljes gyűjteménye) nem áll az irányelv szerinti *sui generis* védelem hatálya alatt?
- 2) Az a) pontbeli kérdésre adandó nemleges válasz esetén: Igaz-e ez abban az esetben is, ha a (hivatalos) adatbázist nem valamely állami hatóság, hanem annak megbízásából egy olyan magánvállalkozás állította elő, amely részére ezen szövetségi tartomány összes ajánlatkérője köteles a pályázati felhívását közzététel céljából közvetlenül rendelkezésre bocsátani?

⁽¹⁾ HL L 77, 20. o.

2007. április 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság

(C-217/07. sz. ügy)

(2007/C 155/24)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: W. Wils és P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Holland Királyság

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Holland Királyság, mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (vasútbiztonsági irányelv) ⁽¹⁾

illetve

a nagysebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 96/48/EK tanácsi irányelv és a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2001/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽²⁾,

vagy egyébként ezeket a rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal, nem teljesítette ezen irányelvekből eredő kötelezettségeit.

- kötelezze a Holland Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvek átültetésére előírt határidő 2006. április 30-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 164., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet 8. kötet 227. o.

⁽²⁾ HL L 164., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 34. kötet 838. o.

A Raad van Staate van België (Belgium) által 2007. április 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VZW de Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers és VZW Andibel kontra Belgische Staat

(C-219/07. sz. ügy)

(2007/C 155/25)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van Staate van België (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperes: VZW de Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers és VZW Andibel

Alperes: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az Európai Közösség létrehozásáról szóló 1957. március 25-i szerződés 30. cikkét önmagában vagy a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló, 1996. december 9-i 338/97/EK tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ összefüggésben úgy kell-e értelmezni, hogy az 1986. augusztus 14-i Wet betreffende de bescherming en het welzijn der dieren [Az állatok védelméről és jólétéről szóló törvény] 3a. cikkének 1. §-a végrehajtása

céljából a valamely másik tagállamból behozott és a rendelet B, C vagy D melléklete alá tartozó vagy a rendeletben nem szereplő emlőállatok vonatkozásában bevezetett behozatali és kereskedelmi tilalom nem igazolható, amennyiben ennek az emlőállatnak a tartása az adott tagállamnak a rendelet előírásaival összhangban álló jogszabályai alapján a tagállamban megengedett?

- 2) Sérti-e az EK 30. cikket vagy a 338/97 rendeletet az olyan tagállami szabályozás, amely a hatályos állatvédelmi jogszabályok alapján a nemzeti jogszabályokban kifejezetten felsorolt kivételektől eltekintve tiltja ezen példányok kereskedelmi felhasználását, ha e fajok védelmének az EK 30. cikk szerinti célja a tagállamokon belüli kereskedelmet kevésbé korlátozó intézkedésekkel ugyanolyan eredményesen elérhető?

(¹) HL L 61., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 136. o.

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2007. május 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – UTECA (Unión de Televisiones Comerciales Asociadas) kontra Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales, Ente Público RTVE és Administración del Estado

(C-222/07. sz. ügy)

(2007/C 155/26)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: UTECA (Unión de Televisiones Comerciales Asociadas).

Alperes: Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales, Ente Público RTVE és Administración del Estado.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az 1997. június 30-i 97/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (¹) módosított, a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 1997. június 30-i 89/552/EGK tanácsi irányelv (²) 3. cikke lehetővé teszi-e a tagállamok számára, hogy arra kötelezzék a televíziós gazdasági szereplőket, hogy műsorkészítési bevételeik meghatározott százalékát európai játékfilmek és tévéfilmek előzetes finanszírozására fordítsák?

- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén, összeegyeztethető-e a hivatkozott irányelvvel és az EK-Szerződés 12. cikkével, egyéb olyan cikkei viszonylatában, amelyekre e cikk vonatkozik, egy olyan nemzeti jogszabály, amely a hivatkozott előzetes finanszírozás kötelezettségének előírásán túl az ezen kötelező finanszírozás 60 százalékát eredeti spanyol nyelvű alkotások számára tarja fenn?

- 3) Egy nemzeti jogszabály által a televíziós gazdasági szereplők számára előírt azon kötelezettség, hogy műsorkészítési bevételeik meghatározott százalékát játékfilmek előzetes finanszírozására fordítsák, amelynek 60 százalékát kifejezetten eredeti spanyol nyelvű, nagy többségében a spanyol filmipar által előállított alkotásokra kell szánni, ezen ipar javára történő állami támogatásnak minősül-e az EK-Szerződés 87. cikke értelmében?

(¹) HL L 202., 60. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 2. kötet 321. o.

(²) HL L 298., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 224. o.

2007. május 4-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-224/07. sz. ügy)

(2007/C 155/27)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell és P. Dejneke meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (vasútbiztonsági irányelv) (¹) – nem teljesítette az ezen irányelv 33. cikkéből eredő kötelezettségeit.

Másodlagosan:

A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem közölte a Bizottsággal azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (vasútbiztonsági irányelv) – nem teljesítette az ezen irányelv 33. cikkéből eredő kötelezettségeit;

- kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/49/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2006. április 30-án lejárt.

(¹) HL L 164., 44. o.; helyesbítés: HL L 220., 16. o.; magyar nyelvű kiadás 7. fejezet 8. kötet 227. o.

A Finanzgericht Düsseldorf (Németország) által 2007. május 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Flughafen Köln/Bonn GmbH kontra Hauptzollamt Köln

(C-226/07. sz. ügy)

(2007/C 155/28)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Alperes: Hauptzollamt Köln

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv (¹) 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja úgy értelmezendő-e, hogy a Kombinált Nomenklátúra 2710 vámtarifaszáma szerinti, adózott gázolajat villamos energia előállítására felhasználó és az adó visszatérítése iránt

kérelmet benyújtó vállalkozás e rendelkezésre közvetlenül hivatkozhat?

(¹) HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű kiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.

A Tribunal administratif de Paris (Franciaország) által 2007. május 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Diana Mayeur kontra Ministre de la santé et des solidarités

(C-229/07. sz. ügy)

(2007/C 155/29)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal administratif de Paris (Franciaország).

Az alapeljárás felei

Felperes: Diana Mayeur

Alperes: Ministre de la santé et des solidarités

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Lehetővé teszik-e a 2004. április 29-i 2004/38/EK irányelv (¹) 38. cikkének rendelkezései egy harmadik ország állampolgára számára, aki egy közösségi polgár házastársa, hogy az oklevelek kölcsönös elismerésére és a letelepedés szabadságára vonatkozó közösségi rendelkezésekre hivatkozzon, és kötelezik-e a tagállam illetékes hatóságait – amelyekhez valamely szabályozott szakma gyakorlására vonatkozó engedély kiadása érdekében fordultak – arra, hogy oly módon vegyék figyelembe az összes oklevelet, bizonyítványt vagy egyéb képesítés megszerzéséről szóló tanúsítványt, akkor is, ha azokat az Európai Unión kívül szerezték, és ezért legalábbis egy másik tagállamban elismerés tárgyát képezik, valamint az érdekelt releváns szakmai gyakorlatát, hogy az ezen oklevelek által igazolt szakismereteket és ezt a szakmai gyakorlatot összehasonlítsák a nemzeti jog által előírt képesítéssel és ismeretekkel?

(¹) Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű kiadás, 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.; valamint – a helyreigazítások tekintetében – HL L 229., 35. o. és HL 2005., L 197., 34. o.)

2007. május 8-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság

(C-230/07. sz. ügy)

(2007/C 155/30)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: W. Wils és M. Shotter, meghatalmazottak)

Alperes: Holland Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Holland Királyság – mivel nem biztosította a „112” egységes európai segélyhívószámra irányuló valamennyi hívás esetében – a műszakilag megvalósítható mértékben – a hívó helyére vonatkozó információknak a sürgősségi feladatot ellátó hatóságok rendelkezésére bocsátását, nem teljesítette a 2002/22/EK irányelv⁽¹⁾ 26. cikkének (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Holland Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére megállapított határidő 2003. július 24-én lejárt.

⁽¹⁾ Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („Egyetemes szolgáltatási irányelv”) (HL L 108., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.).

2007. május 10-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-234/07. sz. ügy)

(2007/C 155/31)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Shotter és G. Braga da Cruz, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem biztosította a „112” egységes európai segélyhívószámra irányuló valamennyi hívás esetében – a műszakilag megvalósítható mértékben – a hívó helyére vonatkozó információknak a sürgősségi feladatot ellátó hatóságok rendelkezésére bocsátását, nem teljesítette az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből („Egyetemes szolgáltatási irányelv”)⁽¹⁾ eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére megállapított határidő 2003. július 24-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 108., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.

2007. május 22-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-244/07. sz. ügy)

(2007/C 155/32)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Dejmek és N. Yerrell meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nagysebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 96/48/EK tanácsi irányelv és a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2001/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾ – nem teljesítette az ezen irányelv 4. cikkéből eredő kötelezettségeit.

Másodlagosan:

A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem közölte a Bizottsággal azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nagysebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 96/48/EK tanácsi irányelv és a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2001/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelv 33. cikkéből eredő kötelezettségeit;

- kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/50/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2006. április 29-én lejárt.

(¹) HL L 164., 114. o.; helyesbítés: HL L 220., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 34. kötet 838. o.

2007. május 22-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-245/07. sz. ügy)

(2007/C 155/33)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Braun, P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy nemzeti jogába átültesse a nagysebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 96/48/EK tanácsi irányelv (¹) és a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2001/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (²) módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/50/EK európai

parlamenti és tanácsi irányelvet (³), vagy egyébként ezeket a rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal, nem teljesítette ezen irányelvekből eredő kötelezettségeit.

- kötelezze a Németországi Szövetségi Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/50/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2006. április 30-án lejárt.

(¹) HL L 235., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 17. kötet 152. o.

(²) HL L 110., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 26. kötet 243. o.

(³) HL L 164., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 34. kötet 838. o.

2007. május 24-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-250/07. sz. ügy)

(2007/C 155/34)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Patakia és D. Kukovec)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság azzal, hogy előzetesen elmulasztott pályázati felhívást közzétenni, illetőleg indokolatlanul késedelmeskedett a bejelentő részére az ajánlata elutasításának indokolására vonatkozó válaszadással, nem teljesítette a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/38/EGK tanácsi irányelv (¹) 20. cikkének (2) bekezdéséből eredő azon kötelezettségét, hogy az ajánlatok bemutatásának eljárási cselekménye előtt pályázati felhívást tegyen közzé, valamint a 93/38/EGK irányelv – az Európai Közösségek Bírósága ítélkezési gyakorlatának megfelelően értelmezett – 41. cikkének (4) bekezdéséből eredő kötelezettségét;
- a Bíróság kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottsághoz bejelentés érkezett a Dimosia Epicheirisi Ilektrismou (DEI) által a krétai Atherinolakko-i hőerőmű részére két villamosenergia-termelő egység tervezésére, kivitelezésére, szállítására és üzembe helyezésére kiírt közbeszerzési versenyeljárás szabálytalanságával kapcsolatban.

A Bizottság azt állítja, hogy a DEI elmulasztott pályázati felhívást közzétenni, és ezzel megsértette a 93/38/EGK irányelv 20. cikkének (2) bekezdését, amely bizonyos feltételek – amelyeket megszorítóan kell értelmezni – fennállása esetén kivételeket ír elő a kötelezettség alól. A Bizottság álláspontja szerint a DEI a „ha nem érkezik be megfelelő ajánlat”, valamint az „amennyiben a szerződés eredeti feltételei lényegesen nem változnak meg” feltételeket tévesen értelmezte, amikor az előbb említett rendelkezésben szereplő kivétel alkalmazását megindokolta.

A Bizottság ezenkívül előadja, hogy a jelen esetben nem lehet a 93/38/EGK irányelv 20. cikke (2) bekezdésének d) pontjában

szereplő kényszerű vagy rendkívüli sürgősségi okokra vagy előre nem látható eseményekre hivatkozni, minthogy ilyeneket a DEI nem bizonyított.

Végül, a Bíróság ítélkezési gyakorlata alapján a Bizottság úgy véli, hogy a bejelentő ajánlatát jelentős késéssel indokolták, megsértve ezáltal a 93/38/EGK irányelv 41. cikkének (4) bekezdését.

Következésképpen a Bizottság álláspontja az, hogy a Görög Köztársaság nem teljesítette a 93/38/EGK irányelv 20. cikkének (2) bekezdéséből és 41. cikkének (4) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

(¹) HL L 199., 1993.8.9., 84–138. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 194. o.

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság tevékenységének folytatása 2007. szeptember 1-je és 17-e között

(2007/C 155/35)

Az Elsőfokú Bíróság a 2007. június 6-i általános értekezletén megállapította, hogy az ítélezési szünet miatt az Elsőfokú Bíróság négy új tagjának Bíróság előtti eskütételére csak az ítélezési szünetet követően kerül sor, és ezért a Bíróság alapokmánya 5. cikke harmadik bekezdésének megfelelően az Elsőfokú Bíróság új tagjainak hivatalba lépéséig:

- az Elsőfokú Bíróság elnökének feladatait B. Vesterdorf elnök látja el;
- az öt bíróból álló tanácsok elnökének feladatait M. Jaeger, J. Pirrung, M. Vilaras és H. Legal tanácselnökök látják el;
- az első tanács elnökének feladatait J.D. Cooke tanácselnök látja el;
- a fellebbezési tanács összetételéről és az ügyek e tanácsnak történő kiosztásáról szóló 2006. január 14-i határozat (HL C 10., 19. o.), a nagytanács összetételéről és az Elsőfokú Bíróság elnökét az ideiglenes intézkedés iránti kérelmek elbírálásában helyettesítő bíró kijelöléséről szóló 2006. július 5-i határozat (HL C 190., 14. o.), valamint a bírák tanácsokba történő beosztásáról és a tanácsok közötti ügyelosztás rendjéről szóló 2007. január 15-i határozat (HL C 42., 22. o.) továbbra is alkalmazandó.

Az alperest támogató beavatkozók: Vfw AG (székhelye: Köln [Németország], képviselik: H. F. Wissel és J. Dreyer ügyvédek); Landbell AG für Rückhol-Systeme (Mainz, Németország), BellandVision GmbH (Pegnitz, Németország) (képviselek: A. Rinne és A. Walz ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az [EK] 82. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP D3/34493 DSD-ügy) 2001. április 20-én hozott 2001/463/EK bizottsági határozat (HL L 166., 1. o.) megsemmisítése.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) A felperes Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH, viseli a saját költségein kívül a Bizottság, a Landbell AG Rückhol-Systeme és a BellandVision GmbH költségeit, beleértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.
- 3) A Vfw AG maga viseli a saját költségeit, beleértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

(¹) HL C 289., 2001.10.13.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 24-i ítélete – Duales System Deutschland GmbH kontra Bizottság

(T-151/01. sz. ügy) (¹)

(„Verseny – Erőfölénnyel való visszaélés – A Németországban forgalmazott és a Der Grüne Punkt logóval ellátott csomagolások gyűjtési és hasznosítási rendszere – Erőfölénnyel visszaélést megállapító határozat – A piacra lépés akadályozása – »A logóra vonatkozó felhasználási szerződés« címén fizetendő díj”)

(2007/C 155/36)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH előzőleg Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland AG (Köln, Németország) (képviselek: W. Deselaers, B. Meyring, E. Wagner és C. Weidemann ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselek kezdetben: S. Rating, később: P. Oliver, H. Gading és M. Schneider, és végül: W. Mölls és R. Sauer, meghatalmazottak)

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 24-i ítélete – Duales System Deutschland GmbH kontra Bizottság

(T-289/01. sz. ügy) (¹)

(„Verseny – Kartellek – A Németországban forgalmazott és a Der Grüne Punkt logóval ellátott csomagolások gyűjtési és hasznosítási rendszere – Mentésítési határozat – A Bizottság által a verseny biztosítása érdekében előírt kötelezettségek – A rendszerüzemeltető által megbízott hulladékgyűjtő vállalkozásoknak nyújtott kizárólagosság – Versenykorlátozás – A rendszerüzemeltető által használt gyűjtőberendezésekhez való hozzáférés versenytársak részére való biztosításának szükségége – A rendszerüzemeltető által elfogadott kötelezettségvállalások”)

(2007/C 155/37)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH előzőleg Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland AG (Köln, Németország) (képviselek: W. Deselaers, B. Meyring, E. Wagner és C. Weidemann ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő kezdetben: S. Rating, később: P. Oliver, H. Gading és M. Schneider, és végül: W. Mölls és R. Sauer, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Landbell AG für Rückhol-Systeme (Mainz, Németország), (képviselők: A. Rinne és A. Walz ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének alkalmazásában indított eljárásban (COMP/34493 DSD, COMP/37366 Hofmann + DSD, COMP/37299 Edelhoff + DSD, COMP/37291 Rechmann + DSD, COMP/37288 ARGE és öt egyéb vállalkozás + DSD, COMP/37287 AWG és öt egyéb vállalkozás + DSD, COMP/37526 Feldhaus + DSD, COMP/37254 Nehlsen + DSD, COMP/37252 Schönmakers + DSD, COMP/37250 Altvater + DSD, COMP/37246 DASS + DSD, COMP/37245 Scheele + DSD, COMP/37244 SAK + DSD, COMP/37243 Fischer + DSD, COMP/37242 Trienekens + DSD, COMP/37267 Interseroh + DSD ügyek) hozott 2001. szeptember 17-i 2001/837/EK bizottsági határozat 3. cikkének (HL L 319., 1. o.) megsemmisítése iránti kereset, illetve másodlagosan a határozat egészének megsemmisítése, vagy a felperes e határozat (72) preambulumbekzdésében foglalt kötelezettségvállalásának megsemmisítése.

Az ítélet rendelkező része

1. A keresetet elutasítja.
2. A felperes *Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH* viseli saját költségeinek háromnegyedét, a Bizottság költségeinek háromnegyedét, valamint a Landbell AG Rückhol-Systeme költségeit.
3. Bizottság viseli saját költségeinek egynegyedét és a felperes költségeinek egynegyedét.

(¹) HL C 289., 2001.10.13.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – F kontra Bizottság

(T-324/04. sz. ügy) (¹)

(Közszolgálat – Tisztviselők – Külföldi munkavégzési támogatás – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset – A személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja – A nemzetközi szervezet fogalma – Szokásos lakóhely és fő szakmai tevékenység – A külföldi munkavégzési támogatás visszamenőleges hatályú megtagadása – A jogalap nélkül fizetett összeg visszakövetelése)

(2007/C 155/38)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: F (Rhode-Saint-Genèse, Belgium) (képviselő: É. Boigelot ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: H. Krämer meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Egyrészt a külföldi munkavégzési támogatást a felperestől visszamenőleges hatállyal megtagadó és az e címen jogalap nélkül fizetett összeg visszatérítésének módszerét megállapító bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, másrészt a felperes illetményéből 2004 februárja óta visszatartott és a jövőben visszatartandó összegek kamattal növelten történő megtérítése iránti kérelem, valamint a felperest állítólagosan ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 300., 2004.12.4.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – Merant kontra OHIM – Focus Magazin Verlag (FOCUS)

(T-491/04. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A FOCUS közösségi szövegdjegy bejelentése – MICRO FOCUS korábbi nemzeti ábrás védjegy – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2007/C 155/39)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Merant (Ismaning, Németország) (képviselő: A. Schulz ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: kezdetben D. Schennen, majd G. Schneider meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Focus Magazin Verlag GmbH (München, Németország) (képviselő: U. Gürtler ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Merant Focus és a Focus Magazin Verlag GmbH közötti felszólalási eljárásra vonatkozó 2004. október 18-i határozatával (R 542/2002-2. sz. ügy) szemben benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2004. október 18-i határozatát (R 542/2002-2. sz. ügy).
- 2) Az OHIM maga viseli saját, valamint a Merant GmbH költségeit.
- 3) A beavatkozó, a Focus Magazin Verlag GmbH maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra IIC Informations-Industrie Consulting GmbH

(T-500/04. sz. ügy) (¹)

(„Választottbírói kikötés – Az Elsőfokú Bíróság hatásköre – A távközlési transzeurópai hálózatok terén a Közösség által finanszírozott projektekre kifizetett előleg visszatérítése – Jogvesztés – Az állítólagosan felmerült költségek megtéríthetősége”)

(2007/C 155/40)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Braun, W. Wils és N. Knittlmayer meghatalmazottak)

Alperes: IIC Informations-Industrie Consulting GmbH (képviselők: E. Rott és J. Wolff ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EK 238. cikk alapján benyújtott kereset, amely arra irányul, hogy az alperest kötelezzék két, kulturális program keretében kötött finanszírozási szerződés teljesítése során a Közösség által fizetett előleg részének visszatérítésére.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Kötelezi az IIC Informations-Industrie Consulting GmbH-t, hogy a főkövetelés kiegyenlítéseként fizessen az Európai Közösségek Bizottságának 179 337 eurót és annak az 1998. november 1-jétől a tartozás teljes kiegyenlítéséig évi 4 %-os kamatlábbal számított kamatait.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az IIC Informations-Industrie Consulting GmbH-nak a jelen ítélet végrehajtása elleni védelmére irányuló kérelmét el kell utasítani.

- 4) Az Elsőfokú Bíróság az IIC Informations-Industrie Consulting GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) JO C 82., 2005.4.2.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – La Perla kontra OHIM – Worldgem Brands (NIMEI LA PERLA MODERN CLASSIC)

(T-137/05. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Törlési eljárás – A NIMEI LA PERLA MODERN CLASSIC közösségi szövegvédjegy – A PERLA és LA PERLA PARFUMS korábbi nemzeti szó- és ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – A 40/94/EK rendelet 52. cikke (1) bekezdésének a) pontja – A 40/94/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdése”)

(2007/C 155/41)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Gruppo La Perla SpA (Bologna, Olaszország) (képviselők: R. Morresi és A. Dal Ferro ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: kezdetben M. Capostagno, majd O. Montalto meghatalmazottak)

A másik fél az OHIM fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Worldgem Brands – Gestão e Investimentos L^{da}, korábban Cielo Brands – Gestão e Investimentos L^{da} (Madeira, Portugália) (képviselők: G. Bozzola és C. Bellomunno ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Gruppo La Perla SpA és a Worldgem Brands – Gestão e Investimentos Lda közötti törlési eljárásra vonatkozó, 2005. január 25-i határozatával (R 537/2004-1. sz. ügy) szemben benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2005. január 25-i határozatát (R 537/2004-1. sz. ügy).
- 2) A beavatkozó viseli a saját költségein kívül a felperes költségeinek egyharmadát.

3) A felperes viseli saját költségei kétharmadát.

4) Az OHIM viseli saját költségeit.

(¹) HL C 132., 2005.5.28.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 16-i ítélete – Trek Bicycle kontra OHIM – Audi (ALLTREK)

(T-158/05. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – Az ALLTREK közösségi szövegdjegy bejelentése – TREK korábbi nemzeti szövegdjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség hiánya – Áruk hasonlóságának hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2007/C 155/42)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Trek Bicycle (Waterloo, Wisconsin, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: J. Kroher és A. Hettenkofer ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: B. Müller, majd G. Schneider meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Audi AG (Ingolstadt, Németország) (képviselő: L. von Zumbusch és M. Groebl ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Trek Bicycle Corp. és az Audi AG közötti felszólalási eljárásra vonatkozó, 2005. február 2-i határozatával (R 587/2004-4. sz. ügy) szemben benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) A felperest kötelezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) költségeinek viselésére.
- 3) A beavatkozó maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 171., 2005.7.9.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i ítélete – Mebrom kontra Bizottság

(T-198/05. sz. ügy) (¹)

(Szerződésen kívüli felelősség – Metilbromid behozatala az Európai Unióba – A kérelem jóváhagyásáról, az importengedély megadásáról és a behozatali kvóta megállapításáról szóló internetoldal késedelmes megnyitása – A 2037/2000/EK rendelet 6. és 7. cikke – Elmaradt jövedelemből származó kár – A kár fennállása)

(2007/C 155/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Mebrom NV (Rieme-Ertvelde, Belgium) (képviselők: C. Mereu és K. Van Maldegem ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: U. Wölker és X. Lewis meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Azon kár megtérítésére irányuló kereset, amelyet a felperes állítólag azért szenvedett el, mert a Bizottság nem hozta létre azt a rendszert, amely a felperes számára lehetővé tette volna, hogy kritikus alkalmazásra metilbromidot hozzon be az Európai Unióba.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felperes maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 182., 2005.7.23.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i ítélete – Mebrom kontra Bizottság

(T-216/05. sz. ügy) (¹)

(„Ózonréteg védelme – Metilbromid-behozatal az Európai Unióba – 2005. évi kritikus alkalmazásra vonatkozó behozatali kvóta megállapításának elutasítása – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – A 2037/2000/EK rendelet 3., 4., 6. és 7. cikkének végrehajtása – Jogos bizalom – Jögbiztonság”)

(2007/C 155/44)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Mebrom NV (Rieme-Ertvelde, Belgium) (képviselők: C. Mereu és K. Van Maldegem ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: U. Wölker és X. Lewis, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottságnak a felpereshez címzett, a 2005-ös évre szóló metilbromid-behozatali kvóta odaítélésére vonatkozó, 2005. április 11-i levelében foglalt állítólagos határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) A felperes maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 182., 2005.7.23.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 23-i ítélete – The Procter & Gamble kontra OHIM (Fehér négyzetes hasáb alakú tabletták virágmintával)

(T-241/05., T-262/05–T-264/05., T-346/05, T-347/05, T-29/06–T-31/06. sz. egyesített ügyek) (¹)

(„Közösségi védjegy – Közösségi térbeli védjegybejelentések – Fehér négyzetes hasáb alakú tabletták virágmintával – Feltétlen kizáró ok – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja – Megkülönböztető képesség hiánya”)

(2007/C 155/45)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: The Procter & Gamble Company (Cincinatti, Ohio, Amerikai Egyesült Államok) (képviselő: G. Kuipers ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: kezdetben: D. Schennen, később: G. Schneider, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának egyes térbeli védjegyek bejelentésével kapcsolatban (az R 843/2004-1. sz. ügyben) 2005. április 14-én, (az R 845/2004-1. sz. ügyben) 2005. május 3-án, (az R 849/2004-1. sz. ügyben) 2005. május 4-én, (az R 1184/2004-1. sz. ügyben) 2005. június 1-jén, (az R 1188/2004-1. sz. ügyben és az R 1182/2004-1. sz. ügyben) 2005. július 6-án, (az R 1183/2004-1. sz. ügyben) 2005. november 16-án, (az R 1072/2004-1. sz. ügyben) 2005. november 21-én és (az R 1071/2004-1. sz. ügyben) 2005. november 22-én hozott határozata ellen benyújtott kilenc kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) A felperest kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 205., 2005.8.20.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 23-i ítélete – Henkel kontra OHIM – SERCA (COR)

(T-342/05. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A COR közösségi szövegvédjegy bejelentése – A gótbetűvel írott »dor« szövelemet tartalmazó korábbi nemzeti ábrás védjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2007/C 155/46)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Henkel KGaA (Düsseldorf, Németország) (képviselő: C. Osterrieth ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: A. Folliard-Monguiral, majd G. Schneider meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Serra Y Roca, SA (SERCA) (Barcelona, Spanyolország)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Henkel KGaA és a Serra Y Roca, SA (SERCA) közötti felszólalási eljárásra vonatkozó, 2005. július 14-i határozatával (R 556/2003-1. sz. ügy) szemben benyújtott hatályon kívül helyezés iránti kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) A felperest kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 296., 2005.11.26.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 23-i ítélete – az Európai Parlament kontra Ole Eistrup

(T-223/06. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés – Ügyvéd által bélyegzőlenomattal aláírt keresetlevél – A kereset elfogadhatatlansága”)

(2007/C 155/47)

Az eljárás nyelve: dán

Felek

Felperes: az Európai Parlament (képviselők: H. von Herten és L. Knudsen, meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Ole Eistrup (képviselők: S. Hjelmberg és M. Honoré ügyvédek)

Tárgy

Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékének (második tanács) az F-102/05. sz., Eistrup kontra Parlament ügyben 2006. július 13-án hozott végzése (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen benyújtott, annak megsemmisítése iránti fellebbezés.

Rendelkező része

- 1) Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékének az F-102/05. sz., Eistrup kontra Parlament ügyben 2006. július 13-án hozott végzését (az EBHT-ban még nem tették közzé) hatályon kívül helyezi.
- 2) Az O. Eistrup által az F-102/05. sz. ügyben a Közzolgálati Törvényszékhez benyújtott keresetet, mint elfogadhatatlant, elutasítja.
- 3) A felek maguk viselik mind az elsőfokú, mind a fellebbezési eljárás során felmerült saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 249., 2006.10.14.

Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2007. május 21-i végzése – Kronberger kontra Európai Parlament

(T-18/07. R. sz. ügy)

(Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Az Európai Parlament képviselőinek választásáról szóló okmány – Ideiglenes intézkedések – Elfogadhatatlanság)

(2007/C 155/48)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Hans Kronberger (Bécs, Ausztria) (képviselő: W. Weh ügyvéd)

Alperes: az Európai Parlament (képviselők: H. Krück, N. Lorenz és M. Windisch meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Ideiglenes intézkedés iránti kérelem, amely egyrészt az Európai Parlament egy képviselői helyének a jelenlegi jogosult általi betöltésének érvénytelenségéről szóló ideiglenes nyilatkozat kibocsátására irányul, másrészt a felperes ugyanezen képviselői helyre történő ideiglenes beiktatása.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2007. április 16-án benyújtott kereset – P.P.TV kontra OHIM – Rentrak (PPT)

(T-118/07. sz. ügy)

(2007/C 155/49)

A keresetlevél nyelve: portugál

Felek

Felperes: P.P.TV – Publicidade de Portugal e Televisão, SA (Lisszabon, Portugália) (képviselők: I. de Carvalho Simões és J. Conceição Pimenta, ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: RENTRAK Corp.

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának az R 1040/2005-1. sz. ügyben 2007. február 7-én hozott határozatát (kapcsolódó ügy: a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) felszólalási osztályának 2254/2005 sz. 2005. június 28-i határozata);
- az előbbiből következően, rendelje el, hogy a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal utasítsa el az 1.758.382 sz. közösségi védjegybejelentést a felsorolt összes szolgáltatás tekintetében;
- a beavatkozót kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: RENTRAK Corp.

Az érintett közösségi védjegy: a PPT szövevény (megosztott díjon vagy használati díjon alapuló videokazetta-forgalmazással kapcsolatos szolgáltatások; videokazetta- és DVD-kölcsönzés; video- és DVD-lejátszó-készülékek bérbeadása; videokazetták forgalmazása; videokazetták, DVD-k, video- és DVD-lejátszó-készülékek kölcsönzése on-line rendszerben, globális informatikai hálózaton keresztül; 41. osztály)

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a PPTV szóelemet tartalmazó 330.375 lajstromszámú portugál nemzeti védjegy (oktatási, képzési szolgáltatások, szórakozás, sport- és kulturális tevékenységek, 41. osztály).

A felszólalási osztály határozata: a felszólalásnak helyt adott, és megtagadta a bejelentett közösségi védjegy lajstromozását.

A fellebbezési tanács határozata: hatályon kívül helyezte a felszólalási osztály határozatát, és elutasította a felszólalást.

Jogalapok:

A szolgáltatások hasonlósága: az az értelmezés, amelynek alapján a fellebbezési tanács úgy vélte, hogy a kérdéses védjeggyel jelölt szolgáltatások, lévén, hogy azok egyszerű forgalmazási szolgáltatások, nem ugyanazon fogyasztók felé irányulnak, és emiatt nincsenek kapcsolatban a felperes által nyújtott szolgáltatásokkal, túlságosan megszorító.

Vizuális hasonlóság és összetéveszthetőség: a két megjelölés első három betűje teljesen azonos. Egyik védjegy sem rendelkezik közvetlen jelentéssel a portugál fogyasztók számára, ezért azokat nem úgy fogják felfogni, mint fantáziaszavakat, és emiatt nem fogják azokat eredeti jellegűnek tartani.

Az összetéveszthetőség magában foglalja a gondolati képzetárasítás veszélyét is.

Mégha a portugál fogyasztók meg is tudják különböztetni egymástól a védjegyeket, nem zárható ki annak a lehetősége, hogy azoknak azonos származást tulajdonítanak majd, vagy azt gondolják, hogy kereskedelmi, gazdasági vagy szervezeti kapcsolat áll fenn a jogosult vállalkozások között, ami tisztességtelen versenyt eredményezhet, annak ellenére, hogy a szóban forgó védjegy bejelentőjének ez nem állt szándékában.

2007. április 24-én benyújtott kereset – Mohr & Sohn kontra Bizottság

(T-131/07. sz. ügy)

(2007/C 155/50)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Paul Mohr & Sohn, Baggerei und Schiffahrt (Niederwalluf [Rhg], Németország) (képviselő: F. von Waldstein ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg az alperes 2007. február 28-i határozatát, és kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát arra, hogy a belvízi hajózás fejlesztését szolgáló közösségi belvízi flottacapitási politikáról szóló, 1999. március 29-i 718/99/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikkének (6) bekezdése alapján engedélyezzen kivételt a felperes számára a „Niclas” nevű daruhajó vonatkozásában;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresete a 2007. február 28-i DG-Greffe (2007) D/200972 bizottsági határozat ellen irányul, amely a 718/99/EK rendelet 4. cikkének (6) bekezdése alapján a „Niclas” nevű daruhajó vonatkozásában kivétel engedélyezése iránt benyújtott kérelmével kapcsolatos. A felperes e különleges hajó kivételét kérte a „régit újért” szabályozás hatálya alól. A megtagadott határozat szerint az alperes a „Niclas” nevű hajó vonatkozásában nem engedélyez ilyen kivételt.

Keresete indokaként a felperes különösen arra hivatkozik, hogy a „Niclas” nevű daruhajó esetében nem a 718/99 rendelet hatálya alá tartozó hajóról van szó. Ezzel kapcsolatban előadja, hogy az érintett hajó nem rendelkezik a rajnai hajózásban való részvétellel jogosító okmánnyal, ami az európai vízi utakon történő jogszerű árufuvarozás feltétele. A felperes álláspontja szerint a „Niclas” nevű daruhajó nem különbözik a 718/99 rendelet 2. cikke (2) bekezdésének f) pontja szerinti tárolóhajóktól, vagy az izspaszállító dereglyéktől, valamint az építési vállalkozások ugyanezen rendelet 2. cikke (2) bekezdésének g) pontjában szereplő úszó munkagépeitől.

⁽¹⁾ HL L 90., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 4. kötet, 271. o.

2007. május 2-án benyújtott kereset – Portela – Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares kontra Bizottság

(T-137/07. sz. ügy)

(2007/C 155/51)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Portela – Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda. (Queluz, Portugália) (képviselő: C. Mourato ügyvéd)

Alperesek: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot arra, hogy cselekedjék az 1993. június 14-i 93/42/EGK irányelv⁽¹⁾ 14b. cikkében rendeltékekkel összhangban, nevezetesen kötelezze a német államon keresztül a kijelölt szervezetet arra, hogy a 93/42 irányelv XI. mellékletének 6. pontjában és a 2001. április 1-jei MEDDEV 2.10-2 Rev 1. sz. dokumentum 7. pontjának a) alpontjában előírt kötelező felelősségbiztosítás révén térítse meg a felperesnek okozott károkat;
- másodlagosan és arra az esetre, ha a felperes a kötelező felelősségbiztosítás révén nem kapna kártérítést az őt ért kárért, az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen a felperesnek 2 419 665,42 eurót az elszenvedett kár megtérítéseként;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a jelen kereset benyújtásától számított időponttól kezdődően az Európai Központi Bank referencia-kamatlába alapján számított, azt 2 százalékponttal meghaladó késedelmi kamatnak a felperes részére történő megfizetésére;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 87. cikke 2. §-ának megfelelően a költségek – nevezetesen, figyelemmel az ugyanezen eljárási szabályzat 91. cikke b) pontjában foglaltakra, a felperesnél az eljárással kapcsolatban szükségszerűen felmerült költségek, különösen az utazási és tartózkodási költségek, valamint az ügyvéd díjazása – viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A portugáliai székhelyű gazdasági társaság felperes, kereskedelmi tevékenysége keretében 2002 első félévében két, egyenként 5 184 digitális hőmérőből álló szállítmányt hozott be Tajvanról; a hőmérőket – amelyek hibásnak bizonyultak – a Geon Corporation (a továbbiakban: Geon) gyártotta.

A Geon minőségbiztosítási rendszerét a TÜV Rheinland ellenőrizte, amely az e folyamatért felelős kijelölt szervezetként köteles valamennyi szükséges ellenőrzést végrehajtani, hogy megbizonyosodjék arról, hogy a gyártó alkalmazza-e a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert; a kijelölt szervezet előre be nem jelentett látogatásokat tehet a gyártónál; az ilyen látogatások alkalmával a kijelölt szervezet adott esetben vizsgálatokat végezhet vagy végeztethet, hogy a minőségbiztosítási rendszer helyes működését ellenőrizze, az irányelv V. melléklete 4.2. és 4.3. pontjának megfelelően.

A szóban forgó kijelölt szervezet, a TÜV Rheinland, képtelen volt biztosítani, hogy az a termék, amelynek minőségét igazolta, biztonságosan hozható forgalomba Európában, és felelősségét akkor sem ismerte el, amikor a felperes közölte vele e termék által okozott súlyos problémákat.

Ily módon az említett szervezet megsértette az irányelv V. melléklete 4. pontjában és az 1993. július 22-i 93/465/EGK tanácsi határozat⁽²⁾ D moduljának (gyártási minőségbiztosítás) 1.2. és 4. – különösen 4.1., 4.3., és 4.4. – pontjában foglalt rendelkezéseket.

A Bizottság és a tagállamok, abban az esetben, ha bármilyen kétség merül fel a kijelölt szervezet alkalmasságát illetően, az Új és átfogó megközelítés alapján alkotott irányelvek átültetésére vonatkozó kalauz 6.2.2. pontjának 1. §-a értelmében kötelesek újraértékelni az említett szervezetnek arra vonatkozó alkalmasságát, amire kijelölték.

A Bizottság hatáskörébe tartozott, hogy a 93/465 határozat melléklete I. fejezetének A. pontja értelmében az illetékes német hatóságtól megkövetelje a 2001. április 1-jei MEDDEV 2.10-2 Rev 1. sz. dokumentumban előírt megfelelő intézkedések meghozatalát és az általa kijelölt szervezet elleni fellépést.

A jelenlegihez hasonló olyan esetekben, amelyekben az illető vállalkozás gyártási minőségbiztosításának értékelési eljárása során hiba történik, amelynek következtében a fogyasztók egészségét veszélyeztető, nem megfelelő termékek kerülnek forgalomba, az irányelv XI. mellékletének 6. pontja úgy rendelkezik, hogy a szervezetnek rendelkeznie kell polgári jogi felelősségbiztosítással, amely átvállalja a felelősséget bármely káresemény megtörténtekor, és kiterjed különösen azokra az esetekre, amikor a kijelölt szervezet kénytelen visszavonni vagy felfüggeszteni valamely tanúsítványt, amint azt a MEDDEV 2.10-2 Rev 1. sz. dokumentum 7. pontja is előírja.

Függetlenül a piacfelügyelettel foglalkozó nemzeti hatóságoknak a kijelölt szervezet alkalmasságáról való meggyőződésre vonatkozó felelősségétől, és annak ellenére, hogy a Bizottság nem léphet fel közvetlenül a kijelölt szervezettel szemben, a Bizottság – amely rendszeres figyelmeztetést kapott a súlyos probléma előfordulásáról – köteles lett volna azzal a tagállammal együtt fellépni, amelynek területén az illető szervezet székhelye található, és a kijelölt szervezetet arra szorítani, hogy az európai polgárok biztonságának és egészségének biztosításához szükséges korrekciós intézkedéseket tegye, amint az az EK-Szerződés 152. cikkének (1) bekezdéséből következik.

A felperes csak annyit kért, hogy a Bizottság a német államon keresztül kötelezze az illetékes német hatóságot, a BfArM-et, hogy a jogszabályban előírt felelősségbiztosítás révén térítse meg a felperesnek a CE megfelelőségi jelöléssel ellátott hibás termékek forgalomban hozatala miatt bekövetkezett kárát.

A kalauz 8.3.3. pontja így rendelkezik: „a Bizottság felelős a biztonsági záradék közösségi szintű kezeléséért, és a biztonsági záradéknak az egész Közösségben való alkalmazásáért”.

Az Infarmed (Instituto Nacional da Farmácia e do Medicamento – portugál országos gyógyszerészeti intézet) pontosan az irányelv 14b. cikke alapján függesztette fel a termék forgalmazását és rendelte el annak forgalomból való kivonását.

A Bizottság így megsértette az alábbi jogszabályi rendelkezéseket: az EK-Szerződés 152. cikkének (1) bekezdése, a 93/42 irányelv 14b. cikke, az Új és átfogó megközelítés alapján alkotott irányelvek átültetésére vonatkozó kalauz 6.2.2. pontjának 1. §-a, 8.2.2., 8.2.3., 8.3.2. és 8.3.3. pontja, a 93/465 határozat melléklete I. fejezetének A. pontja.

A Bizottság azzal, hogy nem teljesítette az előbb említett jogszabályi rendelkezések alapján fennálló kötelezettségeit, megakadályozta, hogy a felperes az említett kötelező felelősségbiztosítás révén kártérítést kapjon az őt ért károkért.

A felperes évente legalább 500 000 hőmérő eladásával számolt.

Attól a pillanattól, hogy a terméket kivonták a forgalomból, a felperes előtt – állítása szerint – bezárultak a piac kapui, mint-hogy a róla kialakult kép visszavonhatatlanul összemosódott az általa forgalomba hozott termékek megfelelőségének hiányával.

A felperest – előadása szerint – 2 419 665,42 euró kár érte.

(¹) Az orvostechnikai eszközökről szóló, 1993. június 14-i 93/42/EGK tanácsi rendelet (HL L 169., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 12. kötet, 82. o.).

(²) HL 220., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 12. kötet, 195. o.

2007. május 4-én benyújtott kereset – Schindler Holding és társai kontra Bizottság

(T-138/07. sz. ügy)

(2007/C 155/52)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Schindler Holding (Hergiswil, Svájc), Schindler Management AG (Ebikon, Svájc), S.A. Schindler N.V. (Brüsszel, Belgium), Schindler Sàrl (Luxembourg, Luxemburg), Schindler Liften B.V. ('s-Gravenhage, Hollandia) és a Schindler Deutschland Holding GmbH (Berlin, Németország) (képviselők: R. Bechtold, W. Bosch, U. Soltész és S. Hirsbrunner, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság

- az EK 231. cikke (1) bekezdése értelmében semmisítse meg a 2007. február 21-i határozatot (COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügy);
- másodlagosan csökkentse a határozatban kiszabott bírság összegét;
- az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 87. cikke (2) §-a értelmében kötelezze a Bizottságot a felperesek költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozatot támadják. A megtámadott határozatban a felperesekkel és más vállalkozásokkal szemben liftek és mozgólépcsők Belgiumban, Németországban, Luxemburgban és Hollandiában való beépítése és karbantartása kapcsán létrejött kartellben való részvétel miatt bírságot szabtak ki. A Bizottság álláspontja szerint az érintett vállalkozások megsértették az EK 81. cikket.

Keresetük megalapozására a felperesek az alábbi jogalapokat adják elő:

- a meghatározottság elvének az 1/2003/EK rendelet (¹) 23. cikke (2) bekezdése általi megsértése, mivel ez a rendelkezés a Bizottságnak korlátlan mérlegelési jogkört biztosít a bírságok megállapítása során;
- a visszaható hatály tilalmának megsértése a Bizottság által kiszabott bírságok során;
- a bírság megállapításának módszeréről szóló iránymutatás (a továbbiakban: az 1998-as iránymutatás) (²) hatástalansága, mivel a kiindulási összegnek a jogsértéshez való kapcsolása során nem különböztet meg megfelelően és túlságosan nagy mérlegelési jogkört enged a Bizottság számára a bírság kiszabása során;
- a koronatanúk általi bizonyítási eljárás jogellenessége a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló közlemény (³) alapján a *nemo tenetur* elvének valamint a beismerő vallomás megtagadására irányuló jog megsértése miatt, a *dubio pro reo* elv és az arányosság elvének megsértése miatt, valamint azért, mert a Bizottság túllépte mérlegelési jogkörét, amikor elfogadta ezt a szabályozást;
- a hatalommegosztás elvének és a jogállami eljárás követelményeinek megsértése;
- a megtámadott határozat nemzetközi jogi jogellenessége a kiszabott bírság kisajátító jellege miatt;
- az 1998-as iránymutatás megsértése a tényleges jogsértésre való tekintettel túl magas alap- és kiindulási összegek miatt;
- az 1998-as iránymutatás megsértése az enyhítő körülmények nem megfelelő figyelembe vétele, illetve figyelmen kívül hagyása miatt;
- a 2002-es engedékenységi közlemény megsértése az együttműködés miatti túl alacsony engedékenység, illetve az engedékenység jogellenes elutasítása miatt;
- a bírság nagyságának aránytalansága;
- a megtámadott határozat jogellenessége, amennyiben az a Schindler Holding Ltd és a Schindler Management AG ellen irányul, mivel azt a Svájjal való nemzetközi jogi megállapodás hiányában nem köztölték velük hatályosan;

- a Schindler Holding Ltd egyetemleges felelőssége feltételeinek hiánya;
- az 1/2003 rendelet 23. cikke (2) bekezdésének megsértése, mivel túllépték a bíróságok legmagasabb összegének határát.

- (¹) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).
- (²) Iránymutatás a 17. rendelet 15. cikkének (2) bekezdése és az ESZAK-Szerződés 65. cikkének (5) bekezdése alapján kiszabott bírság megállapításának módszeréről (HL 1998., C 9., 3. o.).
- (³) A kartell ügyek esetében a bíróságok alóli mentességről és a bíróságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.).

hozzanak és azt közzétegyék. A felperes továbbá kifejti, hogy a Bizottság azáltal, hogy nem nyújtotta be a Szabályozási Bizottságnak a meghozandó intézkedésekről szóló tervezetet, elmulasztotta biztosítani az ilyen határozat elfogadását, jóllehet a felperessel és más felekkel szemben az irányelvben támasztott valamennyi követelmény teljesült.

A felperes továbbá előadja, hogy a Bizottságot felkérték az EK 232. cikk szerinti állásfoglalásra, amit a Bizottság elmulasztott megtenni. A felperes szerint ez hátrányosan hatott a felperes jogi helyzetére.

- (¹) A géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK parlamenti és tanácsi irányelv, HL L 106., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 77. o.

2007. május 2-án benyújtott kereset – Pioneer Hi-Bred International kontra Bizottság

(T-139/07. sz. ügy)

(2007/C 155/53)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Pioneer Hi-Bred International (Johnston, Amerikai Egyesült Államok) (képviselő: J. Temple Lang, solicitor)

Alperes: Az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy a Bizottság a géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról szóló 2001/18 irányelv 18. cikke alapján elmulasztotta a Szabályozási Bizottságnak benyújtani a tanácsi határozat 5. cikkének (2) bekezdése szerint meghozandó intézkedések tervezetét;
- Kötelezze a Bizottságot a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az EK 232. cikk alapján előadja, hogy a Bizottság a géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról szóló 2001/18 irányelvet (¹) megsértésével elmulasztotta biztosítani a felperesnek az 1507 géntechnológiával módosított rovarrezisztens kukorica forgalomba hozatalára vonatkozó bejelentéséről szóló határozat elfogadását.

A felperes előadja, hogy az irányelvben meghatározott eljárás szerint a Bizottság köteles biztosítani, hogy az irányelvben megállapított határidőn belül a bejelentésről határozatot

2007. április 26-án benyújtott kereset – Chi Mei Optoelectronics Europe és Chi Mei Optoelectronics UK kontra Bizottság

(T-140/07. sz. ügy)

(2007/C 155/54)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Mei Optoelectronics Europe BV (Hoofddorp, Hollandia), Chi Mei Optoelectronics UK Ltd (Havant, Egyesült Királyság) (képviselők: S. Völker, F. Louis, A. Vellery, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A felperes azt kéri az Elsőfokú Bíróságtól, hogy:
- semmisítse meg a megtámadott határozat egészét;
 - kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek keresetükkel a 2007. február 15-i, C (2007)546 bizottsági határozat megsemmisítését kérik, amely határozat alapján a Bizottság az 1/2003 tanácsi rendelet (¹) 18. cikkének (3) bekezdése értelmében felhívta a felpereseket, hogy szolgáltatásnak információt, illetve dokumentumokat a COMP/F/39309 Thin Films Transistors Liquid Crystal Displays [TFT-LCD] ügy tárgyát képező magatartásokkal kapcsolatosan.

A felperesek arra hivatkoznak, hogy a megtámadott határozat jogellenes, mivel a Bizottságnak nincs vizsgálati, valamint végrehajtási jogosultsága arra, hogy EU-ban bejegyzett leányvállalatokat felhívjon arra, hogy olyan dokumentumokat, illetve információkat nyújtson, amelyek a Bizottság hatáskörén kívül eső jogi személyek kizárólagos ellenőrzése alá tartoznak. Ezért a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság jogban tévedett azzal, hogy hivatalos információkérést intézett a felperesekhez, amelyben arra hívja fel az utóbbiakat, hogy olyan dokumentumokat és információkat nyújtsanak, amelyek az EU területén kívüli székhelyű anyavállalatuk kizárólagos felügyelete alatt, és annak birtokában vannak.

A felperesek pontosabban arra hivatkoznak, hogy a megtámadott határozat megsérti az 1/2003 tanácsi rendelet 18. cikkének (1) valamint (3) bekezdését, mivel nem veszi figyelembe a dokumentumok tulajdonjogának és felügyeletének doktrínáját, és így a fenti rendelkezések ezzel járó korlátozását. A felperesek továbbá arra hivatkoznak, hogy a megtámadott határozat megsérti a területi hatály, a szuverenitás, a be nem avatkozás, valamint az államok közötti egyenlőség általános nemzetközi jogi elveit állítólagosan azzal, hogy végrehajtási hatáskört egy EU-n kívüli székhelyű társasággal szemben próbál érvényesíteni.

(¹) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003., L 1., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 8. kötet, 2. fejezet, 205. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp Liften Ascenseurs kontra Bizottság

(T-144/07. sz. ügy)

(2007/C 155/55)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: ThyssenKrupp Liften Ascenseurs NV/SA (Brüsszel, Belgium) (képviselők: V. Turner és D. Mes, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperesre vonatkozó részében;
- másodlagosan csökkentse a felperesre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512. végleges bizottsági határozatot támadja. A megtámadott határozat megsemmisítését kéri a rá vonatkozó részében, illetve másodlagosan a rá kiszabott bírság összegének csökkentését.

Keresete alátámasztására a felperes először előadja, hogy a Bizottság nem volt jogosult az EK 81. cikk alkalmazására amennyiben a jogsértésnek nem volt semmilyen jelentős hatása a tagállamok közötti kereskedelemre az EU-n belül.

Másodlagosan a felperes előadja, hogy nem a Bizottság volt a megfelelő versenyhatóság az EK 81. cikk alkalmazására a versenyhatóságok hálózatán belüli együttműködésről szóló bizottsági közlemény⁽¹⁾ értelmében. A felperes szerint a Bizottság azáltal, hogy egy sor más eljárást indított, megsértette azt a jogos bizalmat, amelyet a felperes a közlemény alkalmazásából levonhatott.

Harmadszor, az eljárások megindításával és a bírságok kiszabásával a Bizottság megsértette a *ne bis in idem* elvét, a jogbiztonság elvét, a bizalomvédelem elvét és a gondos ügyintézés elvét, amennyiben a belga versenyhatóság mentesítette a felperest a bírságok alól a megtámadott határozat tárgyát képező kartellel kapcsolatos jogsértés tekintetében.

Úgy véli továbbá, hogy a Bizottság helytelenül jutott arra a következtetésre, hogy a felperes, a ThyssenKrupp Elevators AG és a ThyssenKrupp AG egyetemlegesen felelnek azért a jogsértésért, amit a felperes maga követett el.

A felperes azt is előadja, hogy a kiszabandó bírság összegének megállapítása során a Bizottság megsértette az 1/2003/EK rendelet⁽²⁾ 23. cikkét, bírság megállapításának módszeréről szóló iránymutatást⁽³⁾, az egyenlőség valamint az arányosság elvét. Úgy véli, hogy a Bizottság a 23. cikkben megállapított bírságok felső határát sem tartotta be.

A felperes előadja továbbá, hogy a Bizottság megsértette az engedékenységi közleményt⁽⁴⁾ és az egyenlőség elvét, amikor meghatározta a felperesre kiszabandó bírság összegének csökkentését az engedékenységi közlemény keretében történt együttműködése miatt.

Végül a felperes úgy véli, hogy a Bizottság megsértette az egyenlőség, az arányosság, a bizalomvédelem és a gondos ügyintézés elvét, amikor meghatározta a felperesre kiszabandó bírság összegének csökkentését az engedékenységi közlemény kereteit meghaladó együttműködése miatt.

(¹) HL 2004., C 101., 43. o.

(²) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

(³) Iránymutatás a 17. rendelet 15. cikkének (2) bekezdése és az ESZAK-Szerződés 65. cikkének (5) bekezdése alapján kiszabott bírság megállapításának módszeréről (HL 1998., C 9., 3. o.).

(⁴) A kartell ügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – OTIS és társai kontra Bizottság

(T-145/07. sz. ügy)

(2007/C 155/56)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Otis SA (Dilbeek, Belgium), Otis GmbH & Co. OHG (Berlin, Németország), Otis BV (Amersfoort, Hollandia) és Otis Elevator Co. (Farmington, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: A. Winckler ügyvéd és J. Temple Lang, Solicitor)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperesek keresetükben azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg, vagy lényegesen csökkentse az OTIS-szal szemben a határozatban kiszabott bírságot;
- kötelezze a Bizottságot az OTIS ezen eljárással kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek, valamint kiadásainak megfizetésére;
- hozzon egyéb olyan intézkedéseket, amelyeket megfelelőnek tart.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperesek az EK 230. cikk alapján a 2007. február 21-én hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozat (COMP/E-1/38.823 PO/Elevators and Escalators-ügy) részleges megsemmisítését kérik, amelynek alapján a Bizottság megállapította a felperesek és más vállalkozások négy – adásvételi, felállítási, karbantartási, illetve a felvonók és mozgólépcsők korszerűsítésével kapcsolatos szerződések és ajánlatok odaitélésére irányuló megállapodásokkal és/vagy összehangolt magatartással megvalósított – egyetlen, összetett és folyamatos, az EK 81. cikk (1) bekezdésébe ütköző jogsértésben való részvételért való felelősségét.

A felperesek keresetük alátámasztására a következő kilenc jogalapot hozzák fel, anélkül, hogy vitatnék a megtámadott határozat ténymegállapításait.

A Bizottság tévesen alkalmazta a vonatkozó jogszabályt, amikor az Otis Elevator Company felelősségét állapította meg a helyi jogi személyek magatartásáért, mivel az Otis Elevator Company nem gyakorolt döntő befolyást a helyi leányvállalatok mindennapi kereskedelmi gyakorlatára, és nem lehetett tudatában a jogsértő magatartásuknak.

A Bizottság tévesen alkalmazta a bírságkiszabási iránymutatást⁽¹⁾, és megsértette az arányosság elvét:

- amikor elrettentés céljából az egész csoport forgalma alapján növelte a bírságot, és
- amikor a kiindulási összeget Németországgal kapcsolatban határozta meg, mivel a Bizottság nem vette figyelembe, hogy a jogellenes megállapodások csak a mozgólépcsőket és a

„nagyértékű”/nagy sebességű felvonókra vonatkoztak, amelyek csupán kis részét képezik az összes felvonónak.

A Bizottság megsértette az engedékenységi közleményt⁽²⁾

- amikor nem nyújtott az Otis-nak mentességet a németországi jogellenes megállapodásokat illetően, mivel az Otis volt az egyetlen olyan társaság, amely a felvonó- és mozgólépcső-megállapodások teljes kiterjedésére és időtartamára vonatkozó adatokat és bizonyítékokat nyújtott be; illetve
- amikor nem biztosított részleges mentességet bizonyos időszakokban a mozgólépcsők és a felvonók tekintetében, és ezt nem indokolta.

Másodlagosan a Bizottság 50 %-os, de mindenesetre 25 %-nál jelentősen nagyobb csökkentést kellett volna alkalmazzon. A felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság nem vette figyelembe az Otis által benyújtott bizonyítékok mértékét és jelentős hozzáadott értékét.

A Bizottság továbbá megsértette az Otis jogos bizalmát, valamint az arányosság elvét:

- amikor nem csökkentette a szokásos 10 %-kal a bírságot, amiért a felperesek nem vitatták a Belgiumot, Németországot, és Luxemburgot illető tényeket; és
- amikor nem csökkentette a bírságot a pontosító kiegészítő információk nyújtásáért.

Végül a Bizottság tévesen alkalmazta az engedékenységi közleményt és a bírságkiszabási iránymutatást a Belgiumot, Németországot, és Luxemburgot illető bírság megállapításakor.

⁽¹⁾ A 17. rendelet 15. cikkének (2) bekezdése és az ESZAK-Szerződés 65. cikkének (5) bekezdése alapján kiszabott bírság megállapításának módszeréről szóló bizottsági iránymutatás (HL 1998. C 9., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 171. o.).

⁽²⁾ A kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002. C 45., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 155. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – United Technologies kontra Bizottság

(T-146/07. sz. ügy)

(2007/C 155/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: United Technologies Corp. (Hartford, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: A. Winckler ügyvéd és J. Temple Lang solicitor)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg, vagy lényegesen csökkentse az UTC-vel szemben a határozatban kiszabott bírságot;
- kötelezze a Bizottságot az UTC ezen eljárással kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek, valamint kiadásainak megfizetésére;
- hozzon egyéb olyan intézkedéseket, amelyeket megfelelőnek tart.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes az EK 230. cikk alapján a 2007. február 21-én hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozat (COMP/E-1/38.823 PO/Elevators and Escalators-ügy) részleges megsemmisítését kéri, amelynek alapján a Bizottság megállapította a felperes és más vállalkozások négy – adásvételi, felállítási, karbantartási, illetve a felvonók és mozgólépcsők korszerűsítésével kapcsolatos szerződések és ajánlatok odaítélésére irányuló megállapodásokkal és/vagy összehangolt magatartással megvalósított – egyetlen, összetett és folyamatos, az EK 81. cikk (1) bekezdésébe ütköző jogsértésben való részvételért való felelősségét.

A felperes keresete alátámasztására először is arra hivatkozik, hogy a Bizottság helytelenül találta úgy, hogy egy leányvállalat 100 %-os tulajdonjoga önmagában indokolja az anyavállalat felelősségének megállapítását. A felperes arra hivatkozik ezzel kapcsolatban, hogy i) az 1/2003 rendelet⁽¹⁾ 23. cikkének (2) bekezdése előírja a szándékosság, vagy a gondatlanság bizonyítását, ii) az anyavállalatnak a jogsértés ideje alatt tényleges ellenőrzést kell gyakorolnia a leányvállalata üzletpolitikája felett, illetve ismernie kell azt, és semmit nem tenni annak megszüntetése végett, iii) az anyavállalatnak az antitröszt szabályok leányvállalatai általi megsértéséért fennálló felelősségét a tényleges magatartása, és nem a befolyásolásra való lehetősége alapján kell értékelni.

A felperes ezt követően úgy érvel, hogy megcáfolta a felelősség vélelmét, mivel a leányvállalatai önállóan határozták meg a mindennapi kereskedelmi magatartásukat, és a releváns alkalmazottak megszegték az utasításokat miután a felperes minden ésszerű lépést megtett a versenyjog tiszteletben tartásának biztosítása céljából. A felperes szerint a Bizottság továbbá nem indokolta meg azon megállapítását, amely szerint a felperes nem döntötte meg a felelősség vélelmét.

A felperes továbbá arra hivatkozik, hogy a vele szemben kiszabott bírságnak méret és elrettentés miatti 70 %-os emelése indokolatlan és aránytalan.

Végül a felperes úgy érvel, hogy a Bizottság megsértette az egyenlő bánásmód elvét, amikor a felperesnek tudta be a leányvállalatai jogellenes magatartásáért való felelősséget, míg más jogi feltételeket alkalmazva a Bizottság úgy találta, hogy a Mitsubishi Electric Corporation Japan nem felelős a leányvállalata magatartásáért.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i, az 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 2003., L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet. 205. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp Aufzüge és ThyssenKrupp Fahrtreppen kontra Bizottság

(T-147/07. sz. ügy)

(2007/C 155/58)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: ThyssenKrupp Aufzüge GmbH (Neuhausen auf den Fildern, Németország) és ThyssenKrupp Fahrtreppen GmbH (Hamburg, Németország) (képviselők: U. Itzen, és K. Blau-Hansen, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felpereseket érintő részében;
- másodlagosan csökkentse megfelelően a felperesekre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozatot támadják. A megtámadott határozatban a felperesekkel és más vállalkozásokkal szemben liftek és mozgólépcsők Németországban való beépítése és karbantartása kapcsán létrejött kartellben való részvétel miatt bírságot szabtak ki. A Bizottság álláspontja szerint az érintett vállalkozások megsértették az EK 81. cikket.

Keresetük megalapozására a felperesek az alábbi jogalapokat adják elő:

- a Bizottság a felrótt helyi jogsértés államok közötti jelentőségének hiánya miatti hatáskörének hiánya;
- a felperesek anyavállalataikkal való egyetemleges felelősségének hiánya, mivel anyavállalataik jogilag és gazdaságilag függetlenek;
- a kiindulási összegek aránytalansága a bírság összegének kiszámítása során a ténylegesen érintett piaci volumenhez képest;
- az elrettentő szorzó aránytalansága, mivel a bírság összegének megállapítása során csak a felperesek üzleti forgalmát vették figyelembe és ez nem igazolja e szorzó alkalmazását;
- a visszaesőkre kiszabott pótlék igazoltságának hiánya a bírság összegének kiszámítása során az előző bírságok hozzászámítása vonatkozásában elkövetett joghiba és mérlegelési hiba miatt;

- az 1/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdésének megsértése, amennyiben a Bizottság a vállalkozás éves üzleti forgalma 10 %-ával egyenlő felső határ tekintetében a konszern üzleti forgalmára, nem a felperesek üzleti forgalmára támaszkodott;
- a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló közlemény ⁽²⁾ jogilag hibás alkalmazása, mivel a felperesek együttműködésének többletértékét nem vették elegendő mértékben figyelembe.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

⁽²⁾ A kartell ügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp Ascenseurs Luxembourg kontra Bizottság

(T-148/07. sz. ügy)

(2007/C 155/59)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ThyssenKrupp Ascenseurs Luxembourg Sàrl (Howald, Luxemburg) (képviselő: K. Beckmann, ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperest érintő részében;
- másodlagosan csökkentse megfelelően a felperesre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512. végleges bizott-

sági határozatot támadja. A megtámadott határozatban a felperessel és más vállalkozásokkal szemben liftek és mozgólépcsők Luxemburgban való beépítése és karbantartása kapcsán létrejött kartellben való részvétel miatt bírságot szabtak ki. A Bizottság álláspontja szerint az érintett vállalkozások megsértették az EK 81. cikket.

Keresete megalapozására a felperes az alábbi jogalapokat adja elő:

- a Bizottság a felrótt helyi jogsértés államok közötti jelentőségének hiánya miatti hatáskörének hiánya;
- a *ne bis in idem* elvének megsértése, mivel a Bizottság az eljárás megindítása előtt a luxemburgi nemzeti kartellhatóságok által a felperesnek adott amnesztiahatározatot figyelmen kívül hagyta;
- a felperes anyavállalatával való egyetemleges felelősségének hiánya, mivel azok jogilag és gazdaságilag függetlenek;
- a bírság összege megállapításának aránytalansága a felperes tényleges piaci jelentőségéhez képest;
- az elretentő szorzó aránytalansága, mivel a bírság összegének megállapítása során csak a felperes üzleti forgalmát vették figyelembe és ez nem igazolja e szorzó alkalmazását;
- a visszaesőkre kiszabott pótlék igazoltságának hiánya a bírság összegének kiszámítása során az előző bírságok hozzászámítása vonatkozásában elkövetett joghiba és mérlegelési hiba miatt;
- az 1/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdésének megsértése, amennyiben a Bizottság a vállalkozás éves üzleti forgalma 10 %-ával egyenlő felső határ tekintetében a konszern üzleti forgalmát, nem a felperes üzleti forgalmát vette alapul;
- a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló közlemény ⁽²⁾ jogilag hibás alkalmazása, mivel a felperes együttműködésének többletértékét nem vették elegendő mértékben figyelembe;
- a felperes együttműködésének nem kielégítő figyelembevétele a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló közleményt meghaladóan.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

⁽²⁾ A kartell ügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp kontra Bizottság

(T-149/07. sz. ügy)

(2007/C 155/60)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* ThyssenKrupp Elevator AG (Düsseldorf, Németország) (képviselők: T. Klose, és J. Ziebarth, ügyvédek)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperest érintő részében;
- másodlagosan csökkentse megfelelően a felperesre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512. végleges bizottsági határozatot támadja. A megtámadott határozatban a felperessel és más vállalkozásokkal szemben liftek és mozgólépcsők Belgiumban, Németországban és Luxemburgban való beépítése és karbantartása kapcsán létrejött kartellben való részvétel miatt bírságot szabtak ki. A Bizottság álláspontja szerint az érintett vállalkozások megsértették az EK 81. cikket.

Keresete megalapozására a felperes az alábbi jogalapokat adja elő:

- a Bizottság a felrótt helyi jogsértés államok közötti jelentőségének hiánya miatti hatáskörének hiánya;
- a *ne bis in idem* elvének megsértése, mivel a Bizottság az eljárás megindítása előtt a belgiumi, luxemburgi és holland nemzeti kartellhatóságok által a felperesnek adott amnesztia-határozatokat figyelmen kívül hagyta;
- a felperes leányvállalataival való egyetemleges felelősségének hiánya, mivel ő maga nem vett részt a jogsértésekben, leányvállalatai jogilag és gazdaságilag függetlenek, valamint hiányzik a felelősség felperesre való kiterjesztésének ténybeli jogalapja;
- a kiindulási összegek aránytalansága a bírság összegének kiszámítása során a ténylegesen érintett piaci volumenhez képest;
- az elrettentő szorzó aránytalansága, mivel az jelentősen eltér a hasonló, ugyanabban az időben eldöntött esetekben, hasonló nagyságú más vállalkozásokkal szemben alkalmazott bánásmódtól;
- a visszaesőkre kiszabott pótlék igazoltságának hiánya a bírság összegének kiszámítása során az előző bírságok hozzászámítása vonatkozásában elkövetett joghiba miatt;
- az 1/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdésének megsértése, amennyiben a bírságot, tekintettel a vállalkozás éves

üzleti forgalma 10 %-ával egyenlő felső határra, csak az érintett leányvállalatok üzleti forgalma alapján kellett volna kiszámítani;

- a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló közlemény ⁽²⁾ jogilag hibás alkalmazása, mivel a felperes együttműködésének többletértékét nem vették elegendő mértékben figyelembe.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

⁽²⁾ A kartell ügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp kontra Bizottság

(T-150/07. sz. ügy)

(2007/C 155/61)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* ThyssenKrupp AG (Duisburg és Essen, Németország) (képviselők: M. Klusmann, és S. Thomas, ügyvédek)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperest érintő részében;
- másodlagosan csökkentse megfelelően a felperesre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512. végleges bizottsági határozatot támadja. A megtámadott határozatban a felperessel és más vállalkozásokkal szemben liftek és mozgólépcsők Belgiumban, Németországban, Luxemburgban és Hollandiában való beépítése és karbantartása kapcsán létrejött kartellben való részvétel miatt bírságot szabtak ki. A Bizottság álláspontja szerint az érintett vállalkozások megsértették az EK 81. cikket.

Keresete megalapozására a felperes az alábbi jogalapokat adja elő:

- a Bizottság a felrótt helyi jogsértés államok közötti jelentőségének hiánya miatti hatáskörének hiánya;

- a *ne bis in idem* elvének megsértése, mivel a Bizottság az eljárás megindítása előtt a belgiumi, luxemburgi és holland nemzeti kartellhatóságok által a felperesnek adott amnesztia-határozatokat figyelmen kívül hagyta;
- a felperes leányvállalatával való egyetemleges felelősségének hiánya, mivel ő maga nem vett részt a jogsértésekben, leányvállalatai jogilag és gazdaságilag függetlenek, valamint hiányzik a felelősség felperesre való kiterjesztésének ténybeli jogalapja;
- a kiindulási összegek aránytalansága a bírság összegének kiszámítása során a ténylegesen érintett piaci volumenhez képest;
- az elretentő szorzó aránytalansága, mivel az jelentősen eltér a hasonló, ugyanabban az időben eldöntött esetekben, hasonló nagyságú más vállalkozásokkal szemben alkalmazott bánásmódtól;
- a visszaesőkre kiszabott pótlék igazoltságának hiánya a bírság összegének kiszámítása során az előző bírságok hozzászámítása vonatkozásában elkövetett joghiba miatt;
- az 1/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdésének megsértése, amennyiben a bírságot, tekintettel a vállalkozás éves üzleti forgalma 10 %-ával egyenlő felső határra, csak az érintett leányvállalatok üzleti forgalma alapján kellett volna kiszámítani
- a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló közlemény ⁽²⁾ jogilag hibás alkalmazása, mivel a felperes mind a négy országban nyújtott együttműködésének többletértékét nem vették elegendő mértékben figyelembe.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

⁽²⁾ A kartell ügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.).

2007. május 8-án benyújtott kereset – KONE és társai kontra Bizottság

(T-151/07. sz. ügy)

(2007/C 155/62)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: KONE Corp. (Helsinki, Finnország), KONE GmbH (Hannover, Németország) és KONE BV (Hága, Hollandia) (képviselők: T. Vinje Solicitor, D. Paemen, J. Schindler, B. Nijis ügyvédek, J. Flynn, QC és D. Scannell Barrister)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperesek keresetükben azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a határozat 2. cikkének (2) bekezdését, amennyiben az bírságot szab ki a KONE Corporation-nel és a KONE GmbH-val szemben, és vagy ne szabjon ki bírságot, vagy csökkentse a bírságnak a bizottsági határozatban megállapított összegét;
- semmisítse meg a bizottsági határozat 2. cikkének (4) bekezdését, amennyiben az a KONE Corporation-nel és KONE BV-vel szemben bírságot szab ki, és csökkentse a bírságnak a bizottsági határozatban megállapított összegét;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperesek az EK 230. cikk alapján a 2007. február 21-én hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozat (COMP/E-1/38.823 PO/Elevators and Escalators-ügy) részleges megsemmisítését kérik, amelynek alapján a Bizottság megállapította a felperesek és más vállalkozások négy – adásvételi, felállítási, karbantartási, illetve a felvonók és mozgólépcsők korszerűsítésével kapcsolatos szerződések és ajánlatok odaítélésére irányuló megállapodásokkal és/vagy összehangolt magatartással megvalósított – egyetlen, összetett és folyamatos, az EK 81. cikk (1) bekezdésébe ütköző jogsértésben való részvételért való felelősségét.

A felperesek, a KONE Corporation és leányvállalatai, a KONE GmbH és a KONE BV csupán a KONE-nal mint egészszel szemben a Németországban és Hollandiában elkövetett jogsértésekben való részvétele miatt kiszabott bírságot illetően vitatják a megtámadott határozatot.

A Németországban elkövetett jogsértést illetően a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság helytelenül határozta meg a bírság összegét. A felperesek először is arra hivatkoznak, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a 2002. évi engedékenységi közleményt ⁽¹⁾, mivel (i) mentességet kellett volna biztosítani a KONE-nak a 8. cikk a) és b) pontjának értelmében, vagy másodlagosan (ii) csökkentenie kellett volna a felperesekkel szemben kiszabott bírságot az említett közlemény 23. pontjának utolsó bekezdésével összhangban.

A felperesek másodszor arra hivatkoznak, hogy a Bizottság helytelenül alkalmazta az 1998. évi, a 17. rendelet 15. cikkének (2) bekezdése és az ESZAK-Szerződés 65. cikkének (5) bekezdése alapján kiszabott bírság megállapításának módszeréről szóló bizottsági iránymutatást ⁽²⁾ (a továbbiakban: az 1998. évi bírság-kiszabási iránymutatás), amennyiben (i) állítólag figyelmen kívül hagyta az érintett piac méretét a bírság megállapításakor, és amennyiben (ii) nem vette megfelelően figyelembe azt a tényt, hogy a felperesek nem vitatták a ténymegállapításokat, és az együttműködésre tekintettel csupán 1 %-kal csökkentette a bírságot.

Harmadszor a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta az közösségi jog alapvető elveit, amennyiben (i) figyelmen kívül hagyta a bizalomvédelem elvét, amikor nem tájékoztatta a felpereseket kellő időben arról, hogy nem biztosít mentességet számukra, és (ii) figyelmen kívül hagyta az egyenlő bánásmód elvét, amikor eltérő bánásmódot alkalmazott az azonos helyzetben lévő, mentességet kérő vállalatok esetében, és (iii) nem vette figyelembe a felperesek védelméhez való jogát, amikor megtagadta a dokumentumokhoz való hozzáférést.

A Hollandiában elkövetett jogsértést illetően a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság helytelenül tagadta meg a bíróság csökkentését és állapította meg 79 750 000 EUR-ban a bíróság összegét. A felperesek először is arra hivatkoznak, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a 2002. évi engedékenységi közleményt, amikor nem csökkentette a felperesekkel szemben kiszabott bírságot annak elismeréseként, hogy a felperesek különféle információkat nyújtottak, és együttműködtek a közigazgatási eljárás során. Másodszor a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta a bizalomvédelem és az egyenlő bánásmód elvét. Végül a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság helytelenül alkalmazta az 1998. évi bíróságki-szabási iránymutatást, amikor nem vette figyelembe a felperesek javára szóló enyhítő körülményeket, és nem vette kellőképpen figyelembe azon tényt, hogy a felperesek nem vitatták a ténymegállapításokat.

(¹) A kartellügyek esetében a bírások alóli mentességről és a bírások csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 155. o.).

(²) HL 1998. C 9., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 171. o.

2007. május 7-én benyújtott kereset – Lange Uhren kontra OHIM (Órát ábrázoló ábrás védjegy)

(T-152/07. sz. ügy)

(2007/C 155/63)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Lange Uhren GmbH (Glashütte, Németország) (képviselő: M. Schaeffer Rechtsanwalt)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsának 2007. február 15-én, az R 1176/2005-1. sz. ügyben hozott határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy a 40/94/EK rendelet (¹) 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja nem zárja ki a 2 542 694. sz. közösségi védjegybejelentés meghirdetését a 14. osztályba tartozó áruk (luxusórák és időmérő eszközök; számlapok luxusórákhoz) vonatkozásában;
- az Elsőfokú Bíróság másodlagosan állapítsa meg, hogy a 2 542 694. sz. közösségi védjegybejelentés tárgyát képező megjelölése a 14. osztályba tartozó áruk tekintetében a 40/94 rendelet a 7. cikkének (3) bekezdése alapján a használat révén megszerezte a megkülönböztető képességet;
- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivalt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: Órát ábrázoló ábrás védjegy a 14. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (2 542 694. sz. bejelentés).

Az elbíráló határozata: a bejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok:

- A 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a védjegybejelentésben szereplő megjelölés rendelkezik a szükséges megkülönböztető képességgel;
- A 40/94 rendelet 7. cikke (3) bekezdésének megsértése mivel jogi tévedés miatt a védjegybejelentésben szereplő megjelölésről azt állapították meg, hogy a használata révén nem szerezte meg a megkülönböztető képességet.

(¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. május 8-án benyújtott kereset – ThyssenKrupp Liften kontra Bizottság

(T-154/07. sz. ügy)

(2007/C 155/64)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: ThyssenKrupp Liften BV (Krimpen aan den IJssel, Hollandia) (képviselők: O. V. Brouwer és A. C. E. Stoffer, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság
- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperesre vonatkozó részében;
 - másodlagosan csökkentse a felperesre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
 - kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512. végleges bizottsági határozatot támadja.

Keresete alátámasztására a felperes ugyanazokat a jogalapokat és fontosabb érveket adja elő, amelyeket a T-144/07. sz., ThyssenKrupp Liften Ascenseurs kontra Bizottság ügyben fejtettek ki.

A felperes azt is előadja, hogy a bíróság alapösszegének 100 %-os elrettentő szorzóval történő emelésével a Bizottság megsértette az 1/2003 rendelet⁽¹⁾ 23. cikke (1) bekezdését és az azon alapuló, a bíróság megállapításának módszeréről szóló iránymutatást⁽²⁾, valamint az arányosság és az egyenlőség elvét. A felperes úgy véli továbbá, hogy a Bizottság az 1/2003 rendelet 23. cikke (1) bekezdésével és a bíróságok megállapításának módszeréről szóló iránymutatással ellentétben 50 %-os bírságnövekedést szabott ki ismételt jogsértés miatt.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

⁽²⁾ Iránymutatás a 17. rendelet 15. cikkének (2) bekezdése és az ESZAK-Szerződés 65. cikkének (5) bekezdése alapján kiszabott bírság megállapításának módszeréről (HL 1998., C 9., 3. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – COFAC kontra Bizottság

(T-158/07. sz. ügy)

(2007/C 155/65)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: COFAC – Cooperativa de Formação e Animação Cultural, srl (Lisszabon, Portugália) (képviselő: Luís Gomes ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság az EK 230. cikk alapján semmisítse meg a felperesnek az Európai Szociális Alapból (ESZA) az 1987. április 30-i C(87)0860. sz. határozattal (880707 P1. sz. ügy) nyújtott pénzügyi támogatás összegét csökkentő, 2004. november 9-i D(2004)24253 bizottsági határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

2007. március 1-jén a felperessel közölték a Bizottság határozatát, miszerint 25 291,75 euróra csökkentik az 1987. április 30-i C(87)0860. sz. határozattal képzési programokra neki nyújtott pénzügyi támogatást, azzal az indokkal, hogy „az ESZA-ból társfinanszírozott szakmai képzési támogatási programok végrehajtásában állítólagos szabálytalanságokra utaló jelek merültek

fel, [...] minthogy állítólag büntetőeljárások fejeződtek be a nyújtott támogatások kezelésével és konkrét felhasználásával kapcsolatban [...], és a bírósági határozatok, illetőleg a kérdéses létesítményekben végzett könyvvizsgálatok vagy az azt ellenőrző vizsgálatok alapján ennek az ügynek a költség- és finanszírozási szerkezetében korrekciókra került sor”.

A felperes ellen indult portugál büntetőeljárást lezáró ítéletben azonban elévülést állapított meg az eljáró bíróság, amelyből természetesen semmiféle támogatáscsökkentésre való utalás nem következik.

Ezenkívül a nemzeti hatóságok soha nem közölték a felperessel a könyvvizsgálat vagy az azt ellenőrző vizsgálat zárójelentését, amely eredményének kialakításában semmilyen módon nem vett részt úgy, hogy védekezhessék a költségstruktúrákban és az ügy finanszírozásában való forrásátírányításra vonatkozó vádak ellen.

A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata értelmében a Bizottságnak az Európai Strukturális Alapból nyújtott pénzügyi támogatás csökkentésére vagy megszüntetésére vonatkozó határozata a támogatás kedvezményezettjét közvetlenül és személyében érintheti.

A felperes szerint soha nem adtak neki lehetőséget arra, hogy a támogatás csökkentésére vonatkozó álláspontját a Bizottság előtt hatékonyan kifejtse, így a megtámadott határozat jogellenes, és ezért azt meg kell semmisíteni.

Az említett határozat meghozatalára szerinte a meghallgatáshoz való jog megsértésével került sor; e jog a közösségi jog alapelve, amelynek értelmében az olyan határozat valamennyi lehetséges címzettjének, amely az illető érdekeit érzékenyen érintheti, lehetővé kell tenni a kérdéses határozat alapjául szolgáló körülményekkel kapcsolatos álláspontjának kifejtését.

2007. május 7-én benyújtott kereset – COFAC kontra Bizottság

(T-159/07. sz. ügy)

(2007/C 155/66)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: COFAC – Cooperativa de Formação e Animação Cultural, srl (Lisszabon, Portugália) (képviselő: Luís Gomes ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság az EK 230. cikk alapján semmisítse meg a felperesnek az Európai Szociális Alapból (ESZA) az 1987. április 30-i C(87)0860. sz. határozattal (870927 P1. sz. anyag) nyújtott pénzügyi támogatás összegét csökkentő, 2004. november 9-i D(2004)24253 bizottsági határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes által felhozott jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-158/07. sz. ügyben felhozottakkal.

2007. május 9-én benyújtott kereset – Group Lottuss kontra OHIM – Ugly (COYOTE UGLY)

(T-161/07. sz. ügy)

(2007/C 155/67)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Group Lottuss Corp., SL (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: J. Grau Mora, A. Angulo Lafora, M. Ferrándiz Aven-
daño és J. Arribas García, ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-
tervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: UGLY, INC.

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM második fellebbezési tanácsának 2007. március 2-i határozatát abban a részében, amelyben az azt a kijelentést tartalmazza, hogy elutasítja a GROUP LOTTUSS CORP. SL társaság „COYOTE UGLY” védjegyének 2.428.795. sz. közösségi védjegybejelentési kérelmét;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „COYOTE UGLY” ábrás védjegy (2.428.795. sz. bejelentési kérelem) a 9., 41. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Ugly, Inc.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 14., 16., 21., 25., 32. és 34. osztályba tartozó árukra vonatkozó „COYOTE UGLY” közösségi szóvédjegy, valamint a 14., 16., 21., 25., 32., 33., 34., 41. és 42. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, „COYOTE UGLY” lajstromozatlan, közismert, korábbi szó- és ábrás védjegyek.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalásnak részben helyt adott, azáltal, hogy elutasította a közösségi védjegybejelentést a 42. osztályba tartozó szolgáltatások tekintetében.

A fellebbezési tanács határozata: a megtámadott határozatot hatályon kívül helyezte abban a részében, amelyben az elutasította a 41. osztály tekintetében bejelentett „szórakoztatás, diszkók és zenés-táncos szórakozóhelyek (szolgáltatásai)” ellen irányuló felszólalást, és e szolgáltatások tekintetében elutasította a védjegybejelentést.

Jogalapok: a közösségi védjegyről szóló 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának téves alkalmazása.

2007. május 8-án benyújtott kereset – Pigasos Alieftiki Naftiki Etaireia kontra Tanács és Bizottság

(T-162/07. sz. ügy)

(2007/C 155/68)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Pigasos Alieftiki Naftiki Etaireia (Moschato, Görögország) (képviselő: N. Skandamis ügyvéd)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottság egy sor jogszerűtlen cselekménnyel és mulasztással megsértették a szabad mozgás, a gazdasági szabadság, az arányosság, a bizalomvédelem, valamint a hatékony bírósági jogvédelem közösségi jogi alapelveit a halászlé térségben, egy harmadik országgal (Tunézia) határos övezetben, továbbá a kifogott halászlésákmányok az ezen – a Közösséggel társult és (in transit) vámelőrzés alatt álló – harmadik ország területén keresztül közösségi vámterületre történő szállítása térségében;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperes közösségi intézményeket, hogy az EK 235. cikk és az EK 288. cikk második bekezdése szerinti kártérítésként fizessenek a felperesnek 23 608,551 dinárt, valamint (188 583,18 + 10 806 323,44 + 1 000 000 = 11 994 906,62 eurót).

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes előadja, hogy gazdasági kár érte amiatt, hogy nem hozhatta be közösségi vámterületre a vállalkozási tevékenységéhez tartozó, közösségi eredetű és gyártmányú termékeket a közösségi intézmények egy sor jogszerűtlen cselekménye és magatartása következtében, és pedig:

- a) az Európai Bizottság miatt, minthogy elfogadta az 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendeletet⁽¹⁾, amely a közösségi halászsákmány eredete bizonyításának kizárólagos eszközeként és a szabad mozgáshoz való jog lényeges elemeként előírja a teljesen kitöltött T2M közösségi vámkormány felmutatását;
- b) az Európai Bizottság miatt, minthogy az folytatta a Közösség nevében Tunéziával a társulási megállapodásra vonatkozó tárgyalásokat, valamint az Európai Unió Tanácsa miatt, amely e megállapodást megerősítette; e szervek nem jártak el körültekintően olyan rendelkezések elfogadása érdekében, amelyek révén elkerülhető, hogy a Tunézia területi vizein kívül folytatott közösségi halászati tevékenységből származó közösségi eredetű halászsákmány ne rendelkezzen a szabad mozgás jogával;
- c) az Európai Bizottság és az Európai Unió Tanácsa miatt, amennyiben azáltal, hogy hatáskörrel rendelkező szervként részt vettek a társulási megállapodás módosításában, a felperes szerint nem gondoskodtak a halászat említett különleges kategóriájának szabályozásáról, noha a probléma számukra ismert volt;
- d) az Európai Bizottság miatt, minthogy a társaság erre irányuló kérelme ellenére elmulasztotta a görög hatóságok szükséges ellenőrzését.

A felperes előadja ezenkívül, hogy az előbbieken felsorolt cselekmények és mulasztások a magánszemélyek védelmét szolgáló magasabb rendű jogszabályokat sértenek, és pedig:

- a) az áruk szabad mozgásához való jogot, amelynek gyakorlásához az igazgatási alakszerűség csupán alakszerű, nem pedig érdemi értékkel rendelkeznek;
- b) a vállalkozási szabadsághoz való jogot, amelynek lényegét sérti az, hogy az eredet igazolása más módon nem lehetséges;
- c) az arányosság elvét, amellyel nem egyeztethető össze, hogy kizárt bármilyen más, a T2M okmánytól eltérő egyéb eredeti-gazdálkodási eszköz;
- d) a bizalomvédelem elvét azáltal, hogy a jogosult bár a piacot körültekintően vizsgálva járt el, súlyos kár érte amiatt, hogy a közösségi jogban részére biztosított jogokkal élt;
- e) a hatékony bírósági jogvédelem elvét, amellyel ellentétes az, hogy a görög, a tunéziai és a közösségi hatóságok megtámadták az igazságszolgáltatást a felperes társaságnak.

Az állítólagos kár összegének becsülésével kapcsolatban a felperes előadja, hogy az őt ért kár szokatlan és különleges jellege indo-

kolttá teszi annak megtérítését, és úgy véli, hogy jelen esetben jogellenes cselekmény hiányában is fennállnak a Közösség kártérítési felelősségének előfeltételei.

⁽¹⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.).

A Közzszolgálati Törvényszék F-30/06. sz., Sundholm kontra Bizottság ügyben 2007. március 1-jén hozott ítélete ellen Asa Sundholm által 2007. május 14-én benyújtott fellebbezés

(T-164/07. P. sz. ügy)

(2007/C 155/69)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Asa Sundholm (Brüsszel, Belgium) (képviselő: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közzszolgálati Törvényszéknek (második tanács) az F-30/05. sz., Sundholm kontra Bizottság ügyben 2007. március 1-jén hozott ítéletét;
- az Elsőfokú Bíróság saját maga eljárva helyezze hatályon kívül a fellebbező 2003-as évre vonatkozó szakmai előmeneteli jelentésének megállapításáról szóló bizottsági határozatot, és az alperest kötelezze az első- és másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésében a fellebbező a Közzszolgálati Törvényszéknek a 2003. január 1-je és december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentésének megsemmisítésére irányuló keresetét elutasító ítélete hatályon kívül helyezését kéri.

Fellebbezésének alátámasztására előadja, hogy a Közzszolgálati Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor elutasította a védelemhez való jog megsértésére irányuló jogalapot.

2007. május 8-án benyújtott kereset – Red Bull kontra OHIM – Grupo Osborne (TORO)

(T-165/07. sz. ügy)

(2007/C 155/70)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Ausztria) (képviselők: H. O'Neill, Solicitor, V. von Bomhard és A. Renck, ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Grupo Osborne SA (El Puerto de Santa Maria, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának az R 147/2005-4. sz. ügyben 2007. február 20-án hozott határozatát; és
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Grupo Osborne SA

Az érintett közösségi védjegy: a „TORO” ábrás védjegy a 32., 33. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében – 1 500 917 sz. védjegybejelentési kérelem.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 32. osztályba tartozó árukra vonatkozó „TORO ROSSO” és „TORO ROJO” nemzeti szövegvédjegyek, valamint a 32., 33. és 42. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, az önmagában álló „BULL” szövelemet tartalmazó, vagy azt más szavak mellett tartalmazó nemzeti, nemzetközi és közösségi szó- és ábrás védjegyek.

A felszólalási osztály határozata: helyt adott a felszólalásnak valamennyi vitatott áru és szolgáltatás tekintetében, az „átmeneti szállás nyújtása” kivételével.

A fellebbezési tanács határozata: a felszólalási osztály határozatát hatályon kívül helyezte abban a részében, amelyben az helyt adott a felszólalásnak a „sörök” (32. osztály), az „alkoholtartalmú italok a sörök és borok kivételével” (33. osztály), és az „ital és étel árusítása, beleértve a bárokat, snack-bárokat, éttermeket, kávézókat, klubhelyiségeket, menzákat és borozókat” (42. osztály) tekintetében; a bejelentett közösségi védjegy ezen áruk és szolgáltatások tekintetében történő lajstromozása folytatható.

Jogalapok: a 40/94 tanácsi rendelet 73. cikke második mondatának megsértése, mivel a fellebbezési tanács nem jelölte meg pontosan határozatának alapját azáltal, hogy nem határozta meg teljes mértékben a felek által benyújtott anyagokat.

Ezen felül, a rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács figyelmen kívül hagyta a jó hírnév jelentőségét az ütköző védjegyek fogalmi azonossága ellenére, illetve a korábbi védjegyek jó hírnevének jelentőségét.

Végül, a rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése azáltal, hogy a fellebbezési tanács azt a vélelmet alkalmazta, hogy az ütköző védjegyek mindenképpen összetéveszthetőségig hasonlóak, miközben a felperes szerint elegendő lett volna annak megállapítása, hogy a fogyasztó esetleg egymással „kapcsolatba hozhatja” a két védjegyet.

2007. május 8-án benyújtott kereset – Olasz Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-166/07. sz. ügy)

(2007/C 155/71)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Olasz Köztársaság (képviselő: Paolo Gentili, Avvocato dello Stato)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az informatika, kommunikáció és média területén 125 (AD 5) tisztviselőből álló tartaléklista létrehozására irányuló EPSO/AD/94/07. sz. általános versenyvizsga kiírását;
- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a kommunikáció és informatika területén 110 (AST3) asszisztensből álló tartaléklista létrehozására irányuló EPSO/AST/37/07. sz. általános versenyvizsga kiírását.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jogalapok és fontosabb érvek hasonlóak T-156/03. sz. Spanyolország kontra Bizottság ügyben említett jogalapokhoz és fontosabb érvekhez.

2007. május 16-án benyújtott kereset – Longevity Health Products kontra OHIM – Celltech Pharma (Cellutrim)

(T-169/07. sz. ügy)

(2007/C 155/72)

*A keresetlevél nyelve: német***Felek***Felperes:* Longevity Health Products Inc. (Nassau, Bahama-szigetek) (képviselő: J. E. Korab Rechtsanwalt)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Celltech Pharma GmbH & Co. KG**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak;
- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az első fellebbezési tanács 2007. március 7-i határozatát és utasítsa el a Celltech Pharma GmbH & Co. KG által a 3979036. sz. közösségi védjegy törlése iránti kérelmét; és
- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek*A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy:* a „Cellutrim” szóvédjegy a 3., 5. és 35. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában (3979036. sz. közösségi védjegy).*A közösségi védjegy jogosultja:* A felperes.*A közösségi védjegy törlését kérelmező fél:* Celltech Pharma GmbH & Co. KG.*A törlést kérelmező védjegye:* A „Cellidrin” szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.*A törlési osztály határozata:* Az érintett közösségi védjegyek törlése az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.*A fellebbezési tanács határozata:* A fellebbezés elutasítása.*Jogalapok:* A fellebbezési tanács téves indokolása, mivel az ütköző védjegyek esetében nem áll fenn az összetévesztés veszélye.**2007. május 21-én benyújtott kereset – Volkswagen AG kontra OHIM**

(T-174/07. sz. ügy)

(2007/C 155/73)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Volkswagen AG (Wolfsburg, Németország) (képviselő: S. Risthaus Rechtsanwalt)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2007. március 7-én a R 1479/2005-1. sz. fellebbezésben hozott, 2007. március 23-án közzétett határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek*Az érintett közösségi védjegy:* „TDI” szóvédjegy a 4., 7. és 37. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában (842 302. sz. bejelentés).*Az elbíráló határozata:* a bejelentés elutasítása*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezés elutasítása*Jogalapok:*

- A 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 62. cikke (2) bekezdésének megsértése, mivel a megtámadott határozat nem tartotta tiszteletben a negyedik fellebbezési tanácsnak a R 53/2002-4. sz. ügyben 2003. május 12-án hozott határozatát;
- A 40/94/EK rendelet 74. cikke (1) bekezdése első mondatának megsértése, mivel a megtámadott határozat nem megfelelően járt el a tények hivatalból való vizsgálata során;
- A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjának megsértése, mivel a megtámadott határozat azt állapította meg, hogy a védjegybejelentésben szereplő megjelölés nem rendelkezik megkülönböztető képességgel;
- A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése, mivel a megtámadott határozat elfogadta a védjegybejelentésben szereplő megjelölés leíró jellegét;
- A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének megsértése, mivel a megtámadott határozat megállapította, hogy a védjegybejelentésben szereplő megjelölés a használata révén nem szerezte meg a megkülönböztető képességet.

⁽¹⁾ A közösségi védjegről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű kiadása 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. május 24-én benyújtott kereset – Promomadrid Desarrollo Internacional de Madrid kontra OHIM (MADRIDEXPORTA)

(T-180/07. sz. ügy)

(2007/C 155/74)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Promomadrid Desarrollo Internacional de Madrid, S.A. (Madrid, Spanyolország) (képviselő: M. Aznar Alonso, ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy az OHIM első fellebbezési tanácsának 2007. március 7-i azon határozata, amellyel a fellebbezési tanács elutasította a 16., 35., 36., 38., 39., 41. és 42. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó „MADRIDEXPORTA” összetett védjegy 4.659.553. sz. közösségi védjegybejelentési kérelmét, nem felel meg a közösségi védjegyről szóló 40/94/EK rendeletnek;
- állapítsa meg, hogy a „MADRIDEXPORTA” védjegy 4.659.553. sz. közösségi védjegybejelentésére nem a közösségi védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontját, hanem annak 7. cikkének (3) bekezdését kell alkalmazni;
- az alperest, illetve adott esetben a beavatkozót kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a „MADRIDEXPORTA” összetett védjegy (4.659.553. sz. közösségi védjegybejelentési kérelem), a 16., 35., 36., 38., 39., 41. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében.

Az elbíráló határozata: elutasította a bejelentési kérelmet.

A fellebbezési tanács határozata: elutasította a fellebbezést.

Jogalapok: a közösségi védjegyről szóló 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának és (3) bekezdésének téves alkalmazása.

2008. május 28-án benyújtott kereset – Lengyelország kontra Bizottság

(T-183/07. sz. ügy)

(2007/C 155/75)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: a Lengyel Köztársaság (képviselő: E. Ósniecka-Tamecka, meghatalmazott)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- az EK 230. cikk alapján semmisítse meg a Lengyelország által a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelően bejelentett, az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei nemzeti kiosztási tervére vonatkozó, 2007. március 26-i K (2007) 1295 végleges bizottsági határozatot;
- az eljárást az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 35. cikkének 2. §-a alapján lengyel nyelven folytassa le;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Lengyelország által a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾ megfelelően bejelentett, az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei nemzeti kiosztási tervére vonatkozó, 2007. március 26-i K (2007) 1295 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság azt állapította meg, hogy a 2008 – 2012 évek vonatkozásában a CO₂ kibocsátási egységek 2006. június 30-án bejelentett, lengyel kiosztási terve összeegyeztethetetlen a 2003/87/EK irányelv 9. cikkének (1) és (3) bekezdésével, 10. cikkével, 13. cikkének (2) bekezdésével, valamint a III. mellékletében felsorolt követelményekkel. A felperes szerint a megtámadott határozat a 2008 – 2012-es időszakra a kibocsátási egységek átlagos éves hányadát Lengyelországban körülbelül 208,5 millió szén-dioxid tonnaegyenértékben határozta meg. Ez 26,7 %-kal csökkenti a kibocsátási egységek nemzeti kiosztási tervében Lengyelország által a 2008 – 2012-es időszakra javasolt 284,6 tonnás széndioxid-kibocsátási határértéket.

Keresete indokaként a felperes előadja, a Bizottság azáltal sértette meg a 2003/87/EK irányelv 9. cikkének (3) bekezdését, hogy a határozatot a Lengyelország által bejelentett nemzeti kiosztási terv vagy annak egy része elutasítására nyitva álló három hónapos határidő leteltét követően hozta meg. A Bizottság ezzel lényeges eljárási szabályokat sértett meg, valamint túllépte hatáskörét.

A felperes szerint a Bizottság megsértette továbbá a 2003/87/EK irányelv 9. cikkének (1) bekezdését, és III. mellékletében szereplő 3. követelményt azáltal, hogy a kibocsátási egységek Lengyelország által bejelentett, 2008 – 2012-es időszakra vonatkozó kiosztási tervének értékelése során alaptalanul mellőzte a Lengyelország által a nemzeti kiosztási tervben közölt adatok vizsgálatát, és ezen adatok elemzése helyett olyan saját adatok alapján végzett elemzést, amelyeket az általa választott gazdasági elemzési modell következtelen alkalmazásának eredményeként kapott. A felperes szerint a Bizottság ezzel lényeges eljárási szabályokat sértett meg.

Ezen túlmenően a felperes szerint a Bizottság ezzel lényeges eljárási szabályokat sértett azáltal is, hogy a megtámadott határozat meghozatala során nem volt tekintettel arra, hogy a Közösséget nemzetközi egyezmények kötik (különösen a Kyotói Egyezmény), ennek következtében megsértette a 2003/87/EK irányelv III. mellékletében szereplő 1., 2. és 12. követelményt.

A felperes előadja továbbá, hogy a Bizottság, mivel a megtámadott határozatban jogtalanul korlátozta a széndioxid kibocsátási egységek első időszakról (2005 – 2007) második időszakra (2008 – 2012) történő átruházásának lehetőségét, megsértette a 2003/87/EK irányelv 9. cikkének (3) bekezdését, valamint 13. cikkének (2) bekezdését is, továbbá túllépte hatáskörét.

A felperes álláspontja szerint a Bizottság lényeges eljárási szabálysértést követett el azáltal is, hogy a határozat meghozatala előtt nem ismertette a felperessel azokat a valódi okokat, amelyek alapján ilyen tartalmú határozatot szándékozott hozni. Ezért a felperesnek nem volt lehetősége annak megítélésére, hogy a megtámadott határozat összeegyeztethető-e az EK 175. cikk (2) bekezdése c) pontjának illetve 7. cikke (1) bekezdésének összefüggő rendelkezéseivel.

Végül a felperes előadja, hogy a megtámadott határozat sértheti energetikai biztonságát, mivel annak meghozatala előtt nem került sor a felperes előzetes meghallgatására, sem Lengyelország energetikai mérlege sajátosságainak figyelembe vételére, miáltal a Bizottság túllépte hatáskörét.

(¹) Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 2003.10.25., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 11-i végzése – Daishowa Seiki kontra OHIM – Tengelmann Warenhandelsgesellschaft (BIG PLUS)

(T-438/05. sz. ügy) (¹)

(2007/C 155/76)

Az eljárás nyelve: angol

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

(¹) HL C 96., 2006.4.22.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. május 22-i végzése – Marie Claire kontra OHIM – Marie Claire Album (MARIE CLAIRE)

(T-148/06. sz. ügy) (¹)

(2007/C 155/77)

Az eljárás nyelve: spanyol

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

(¹) HL C 190., 2006.8.12.

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2007. május 22-i ítélete – López Teruel kontra OHIM

(F-97/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Rokkantság – Rokkantsági bizottság összehívása iránti kérelem elutasítása)

(2007/C 155/78)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Adelaida López Teruel (Guadalajara, Spanyolország) (képviselők: G. Vandersanden, L. Levi és C. Ronzi ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: M. I. de Medrano Caballero meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A felperes munkakörével kapcsolatos feladatainak betöltésére való képtelenségét vizsgálni hivatott rokkantsági bizottság összehívása iránti felperesi kérelmet elutasító, 2005. szeptember 2-i OHIM-határozat megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) 2005. október 6-i, Adelaida López Teruel rokkantsági bizottság összehívása iránti kérelmét elutasító határozatát megsemmisíti.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék az OHIM-ot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 237., 2006.9.30., 24. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2007. május 22-i ítélete – López Teruel kontra OHIM

(F-99/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Betegszabadság – Szabálytalan hiányzás – Független orvos eljárása – A független orvos kijelölésének határideje)

(2007/C 155/79)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Adelaida López Teruel (Guadalajara, Spanyolország) (képviselők: G. Vandersanden, L. Levi és C. Ronzi ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: M. I. de Medrano Caballero meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes betegszabadságáról szóló, a személyzeti szabályzat 59. cikke (1) bekezdésében említett független orvos megállapításai alapján hozott, 2005. október 20-i határozatának megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) 2005. október 20-i határozatát megsemmisíti annyiban, amennyiben az Adelaida López Teruel 2005. február 8. és 20., illetőleg 2005. április 7. és augusztus 20. közötti hiányzását igazolatlanak tekinti.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az OHIM maga viseli saját költségeit, és köteles viselni az Adelaida López Teruelnél felmerült költségek felét.

⁽¹⁾ HL C 249., 2006.10.14., 18. o.

A Közzolgálati Törvényszék első tanácsa elnökének 2007. május 2-i végzése – Marcuccio kontra Bizottság

(F-2/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Szociális biztonság – Balesetbiztosítás és foglalkozási megbetegedésekre vonatkozó biztosítás – Munkahelyi baleset – A személyzeti szabályzat 73. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárás megszüntetése)

(2007/C 155/80)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselő: I. Cazzato ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: C. Bernardis-Kayser meghatalmazott, A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

A felperest 2003. szeptember 10-én ért balesettel összefüggő és a személyzeti szabályzat 73. cikke alapján részére nyújtandó ellátásra vonatkozó eljárás megszüntetéséről szóló bizottsági határozat megsemmisítése.

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet, mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 86., 2006.4.8., 48. o.

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2007. május 24-i végzése – Lofaro kontra Bizottság

(F-27/06. és F-75/06. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazott – A próbaidő meghosszabbítása – Elbocsátás a próbaidő végén – Sérelem okozó aktus – A panasz benyújtásának határideje – Elfogadhatatlanság”)

(2007/C 155/81)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Alessandro Lofaro (Brüsszel, Belgium) (képviselő: J.-L. Laffineur ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és K. Hermann meghatalmazottak, segítők: az F-27/06. sz. ügyben: F. Longfils ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az F-27/06. sz. ügyben:

Egyrészt a felperes próbaidéjét meghosszabbító és ezen időszak végén a felperes elbocsátásáról szóló bizottsági határozat megsemmisítése iránti, másrészt kártérítési kérelem.

Az F-75/06. sz. ügyben:

Egyrészt a felperest a próbaidéje végén elbocsátó, 2005. szeptember 28-i bizottsági határozat, illetve a felperes próbaidéjének e határozat alapjául szolgáló értékelésének megsemmisítése iránti, másrészt kártérítési kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a kereseteket – mint elfogadhatatlanokat – elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ F-27/06. sz. ügy: HL C 208., 2006.5.6., 35. o.; F-75/06. sz. ügy: HL C 212, 2006.9.2., 48. o.

2007. május 9-én benyújtott kereset – Korjus kontra Bíróság

(F-43/07. sz. ügy)

(2007/C 155/82)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Nina Korjus (Luxembourg, Luxemburg) (képviselő: J. Ortlinghaus ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bírósága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes kinevezésére vonatkozó határozatot, amennyiben az a személyzeti szabályzat XIII. melléklet 13. cikkének (1) bekezdése alapján sorolja be a felperest;

- a Közzolgálati Törvényszék rendelkezzen a felperes szakmai előmenetelének újbóli megállapításáról (ideértve a helyesbített besorolási fokozatban szerzett tapasztalatának, előmenetelének és nyugdíjjogosultságának értékelését) azon besorolási fokozatból kiindulva, amelybe őt azon versenyvizsga-kiírás alapján kellett volna kinevezni, melyet követően alkalmassági listára vették, akár e versenyvizsga-kiírásban szereplő besorolási fokozatba, akár az új személyzeti szabályzat szerint ennek megfelelő fokozatba;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítson meg a felperes javára késedelmi kamatot az Európai Központi Bank által rögzített kamatláb alapján, azon összegre vonatkozóan, mely megfelel a kinevezési határozatban szereplő besorolás szerinti illetmény és azon illetmény közötti különbözethet, melybe őt be kellett volna sorolni, addig az időpontig terjedően, míg a megfelelő besorolásról szóló határozat meg nem születik.
- a Közzolgálati Törvényszék minden esetben kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperest, aki a 2004. május 1-je előtt kiírt CJ/LA/32 versenyvizsga ⁽¹⁾ sikeres résztvevője, az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának, valamint a Közösségek egyéb alkalmazottai alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló, 2004. május 22-i 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ hatályba lépését követően alkalmazták. Az Európai Közösségek tisztviselői említett rendelettel módosított személyzeti szabályzatának (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) XIII. melléklete alkalmazásával a felperest a versenyvizsga-kiírásban szereplő LA 7 vagy LA 6 besorolási fokozat helyett AD 7 besorolási fokozatba sorolták be.

Keresetében a felperes különösen a személyzeti szabályzat 5. cikkének, az egyenlő bánásmód, az arányosság, a gondos ügyintézés és a bizalomvédelem elvének megsértésére hivatkozik, valamint a személyzeti szabályzat 31. cikk (3) bekezdésének megsértésére, amennyiben egyrészt a felperest alacsonyabb besorolási fokozatba sorolták be, mint amely a versenyvizsga-kiírásban szerepelt, másrészt ugyanazon versenyvizsga győztesének besorolása eltérően történt aszerint, hogy a 723/2004 rendelet hatályba lépése előtt vagy azt követően alkalmazták őket.

Továbbá a felperes a személyzeti szabályzat 10. cikkének megsértésével érvel, amennyiben az e rendelkezésben szereplő bizottság véleményét nem kérték ki az olyan versenyvizsgák sikeres résztvevőinek besorolásával kapcsolatban, melyek versenyvizsga-kiírása a korábbi szakmai előmeneteli rendszerre utalt.

⁽¹⁾ HL C 221., 1999.8.3., 7. o.

⁽²⁾ HL L 124., 2004.4.27., 1. o. [magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 2. kötet, 130. o.].

2007. május 14-én benyújtott kereset – Barbin kontra Parlament

(F-44/07. sz. ügy)

(2007/C 155/83)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Florence Barbin (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék nyilvánítsa jogellenesnek az Európai Parlament 2006. május 10-i, „Az érdempontok odaítélésére és az előmenetelre vonatkozó végrehajtási intézkedések” I.2. pontjának c) alpontját;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2006. október 16-i, a felperesnek a 2005-ös előléptetési időszakra egy érdempontot juttató határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki az Európai Parlament AD 11 besorolási fokozatú tisztviselője, az F-148/06. sz. ügyben ⁽¹⁾ felhozottakhoz nagyon hasonló jogalapokra hivatkozik.

⁽¹⁾ HL C 42., 2007.2.24., 48. o.

A Közzolgálati Törvényszék 2007. május 25-i végzése – Antas kontra Tanács

(F-92/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 155/84)

Az eljárás nyelve: francia

Az első tanács elnöke a létrejött egyezés nyomán elrendelte az ügy törlesztését.

⁽¹⁾ HL C 237., 2006.9.30., 21. o.